

# DEFENSA NACIONAL

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ

PERIODICO CULTURAL AL SERVICIO DE LA DEMOCRACIA

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL.

Apartado 909 PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA

No. 397



Señores Suscriptores del periódico "DEFENSA NACIONAL"

Mi gran admiración para ustedes y vuestras familias por la colaboración que por tantos años vienen prestando a la empresa de mi tío, José Fernando Barrientos R.

Con mi deseo también porque todos pasen

**Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Los saluda, SANDRA MARIA BARRIENTOS QUIROS.

## UN NUEVO AÑO QUE TAMBIEN SE OCULTA

Con los vientos de diciembre, helados muchas veces, al paso de nuestra corta existencia, también se va ocultando este mes, dejando para muchos inmenso dolor por la ausencia de sus seres queridos. Tan sólo eso representa nuestra existencia, alegrías, sinsabores, el carnaval que pasa con su trono de reinas, cantos de hadas, risas de princesas, para después sólo quedar el vacío del cruel engaño en que vivimos. Cada uno de nosotros sólo soñamos con riquezas, con tener los mejores autos para gozar, sin faltarnos también el deseo de tener montones de billetes para pasar la gran vida. Pero qué equivocados vivimos y sólo pensamos en riquezas y grandes felicidades para nuestro propio egoísmo, para olvidarnos después que en la vida estamos tan sólo de pasada. Contemplad la belleza de la tarde plateada, el caudaloso mar donde juegan las olas, las espigas doradas que nos brindan el trigo, las flores perfumadas y las mujeres bellas. Todo ese espectáculo de belleza y grandeza que vemos ante nuestra vista, también es sólo engaño. Sólo las almas nobles, son las que pueden triunfar en su camino, las almas nobles que no hacen sufrir a sus hermanos con sus intrigas y envidias satánicas de sus crueles corazones. Sólo las personas bondadosas pueden vivir su vida larga, muy larga. Porque ellos en esta vida y después en el más allá, siguen viviendo para continuar sirviendo a todos los que aquí vamos quedando en espera del final de nuestra vida.

Démosle un adiós al año que se marcha, un año que pronto ha de ocultarse para no volver jamás. Llegó a la vida jugueteón, con gran optimismo, risueño y feliz, para ocultarse después al través de nuestros años que sólo nos dejan pesadumbre. También los años, son cual al soplo que todo lo termina, también los años como nuestros seres queridos, nos llegan a dejar recuerdos, que nunca se podrán olvidar.

## Nuestro saludo para todos nuestros amigos

Por medio de esta edición de Navidad, que aparece en esta fecha, gracias a nuestros amigos de San José y provincias, hacemos llegar un saludo a nuestros amigos, suscriptores, anunciantes, colaboradores e Imprenta donde editamos nuestro periódico. Deseando para todos que pasen estos días de alegría por la llegada del Niño Dios, muy contentos y felices. También esperamos, Dios mediante, que el año que está por llegar, sea un año de éxitos y triunfos para todos nuestros amigos, para todas las empresas que colaboran a nuestro lado, y para el comercio siempre atento y bondadoso que nos viene protegiendo con sus anuncios. Nosotros esperamos que el año venidero sea un año de paz y progreso para nuestra Patria. Y si acaso hubiera un mal costarricense que tratara de manchar de sangre nuestro suelo, por ambiciones políticas, el deber de los hijos de Costa Rica es no tratar de colaborar en sus planes criminales. Estamos en el sagrado deber como buenos costarricenses, de luchar por la paz imponiéndonos con todo el corazón, contra aquellos que nada les importa llevar el hito a sus hogares.

Que en buena hora vengan las elecciones presidenciales, que en buena hora termine el proceso electoral, pero con la condición de guardar y respetar nuestra auténtica democracia, que es la base fundamental de la verdadera felicidad y tranquilidad que debe seguir reinante, no sólo en Costa Rica, sino también entre nuestros pueblos hermanos. Pidamos al Niño Dios, y a los hombres conscientes de sus deberes, que jamás llegue a nublar-se el suelo costarricense por motivos políticos. Por que llevar estas cosas por medio de la violencia, sólo dejará para nuestro suelo dolor y desolación. Para continuar gozando de felicidad, en Navidades y Año Nuevo, deseamos muchos triunfos y la tranquilidad y dicha que las almas anhelan.

### ASDRUBAL FUENTES, SRA. Y FAMILIA

INGENIERO  
Alajuela

SE COMPLACEN EN DESEAR POR ESTE MEDIO,  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Joyería Scriba y González

los mejores relojes pídalos en la  
FRENTE AL CONGRESO - AVENIDA CENTRAL

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

LICENCIADO

### Guillermo Fernández C., Sra. y Familia

en la ciudad de Alajuela

Saludan atentamente a todas sus amistades, deseándoles  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## ALMACEN OSCAR STUPP

TELEFONO 2468 — APARTADO 1645 — AVENIDA CENTRAL — PIE DE CUESTA DE MORAS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE:

-REFRIGERADORAS "GIBSON" —LAVADORAS "SPEED QUEEN"  
-MAQUINAS DE OFICINA R. C. ALLER —CONSERVAS "MONARCH"

A todos nuestros clientes, amigos y favorecedores deseamos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### SASTRERIA FERNANDO HERNANDEZ

A SUS ORDENES

Tel. 7377 - 25 varas al Este del Teatro Roxy

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### FABRICA DE PRODUCTOS LIZANO

SITUADA EN ALAJUELA

Al agradecer a todos sus clientes y amigos la confianza dispensada durante el año que termina,

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Centro de modas Adelina

situado detrás de la Iglesia La Merced

Al ofrecer sus grandes novedades en abrigos para señora

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### CASA GOLDBERG

25 varas al Sur del Teatro Moderno

VENTA DE MUEBLES EN CLUB,  
Y EN CUENTA CORRIENTE

TELEFONO 5304 — APARTADO 219  
SAN JOSE, COSTA RICA

### Lic. Jorge Chin Wo Mata

ABOGADO Y NOTARIO

Al comunicarle a sus clientes y amistades el traslado de su Bufete al nuevo Edificio Lutz Hnos., frente a la Caja del Seguro Social,

Desea para sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## TAXIS VARGAS NEGRO Y AMARILLO

Teléfonos 7164 y 2552  
Todos los carros con sus contadores.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

### Sociedad Maderera "SANTA BARBARA Ltda."

MILTON MADRIZ S., Gerente. — Teléfono 6650. Apartado 3676 — 100 varas Sur y 100 Oeste del Teatro Líbano. Ofrec stock de maderas aserradas para construcción. Stock de cedro del Pacífico en todas las medidas y bien seco. Economice comprando sus maderas en trozas con aserrío inmediato. Todas las clases que usted prefiera, en Sociedad Maderera Santa Bárbara.

Quien desea para sus estimables clientes y amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

### Bodega La Proveedora

DE AURELIO SOLANO E HIJOS

Costado Oeste del Mercado Central

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



## Noche Buena Costarricense

Nochebuena que alegra a mi patria y al mundo entero, frío en nuestras calles, calor, dicha y ternura en nuestros hogares cansados por el trajín de nuestras luchas. Nochebuena, una poesía que en vuelve todas nuestras ilusiones, bullicio en nuestras calles, gritos y alegrías de nuestros campesinos, marimbas que cantan y bullicio en las almas. Madres que esperan ataviadas el humilde regalo de sus hijos, padres alegres que abrazan y besan porque la noche buena representa la gran alegría. Nochebuena en que toman parte los pequeños y los mayores, los viejos y los jóvenes, las novias y los novios porque es la nochebuena de recuerdos memorables en que ha de nacer ese Niño Dios que sigue siendo nuestra única esperanza en este mundo y más allá de la tumba. Con esa llegada de la nochebuena, mi emoción es grande y hasta llegan a faltarme pensamientos cómo poder escribir mejor esa bella Navidad por la cual suspirábamos desde niños esperando su llegada.

Esa Navidad nos trae mil recuerdos, cuando aún éramos felices, pasándola cuando vivían nuestros padres y nuestros abuelos... Ya hoy sólo nos quedan recuerdos al través de nuestra existencia y entonces decimos con todo el corazón que esa noche que llega todos los años, sólo la gozan los que aún viven gozando su felicidad, porque aún tienen a sus padres vivos, esos que son los verdaderos amigos de sus hijos...

Para terminar, nos es grato enviar a todos nuestros buenos amigos, anunciantes, lectores y colaboradores, nuestro saludo, deseándoles a todos.

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

## ESCUCHA, OH, MADRE.

Tú eres la reina del hogar. Tú eres el ángel guardián de tus hijos. Tú eres el ser angelical que ama intensamente a todos los familiares. Tú eres depositaria del misterio de la vida. Tú eres el ser más respetado y santamente amado. Hasta los de corazón más duro han llegado a verter lágrimas al recordarte. Puedes dar gracias a Dios por haberte favorecido con tantos dones.

### PERO NO OLVIDES, OH MADRE!

Que tu hijo es un ser que la Divina Providencia te ha entregado para que lo encamines por el arduo sendero de la vida, a fin de que pueda seguir solo y sostenido por los más sabios principios.

Que tu hijo es tan bueno, tan hermoso e inocente como los hijos de las otras madres y sólo se diferenciará de ellos por la particular educación que le darás.

Que no se te permitió, puesto que al satisfacer tus deseos de ser madre, pudieron haberte confiado otro, al que habrías querido con igual intensidad.

Que tu responsabilidad para con él es enorme, y de ello deberás dar cuenta a él, a tu conciencia y a Dios.

Que con todo cariño, pero con firmeza, debes ir templándolo para la

vida que él sólo deberá vivir, pues to que vino a este mundo para aprender a practicar el bien y a perfeccionarse en la Gran Universalidad del cotidiano vivir.

Que no debes evitarle los sinsabores y las luchas que le tocan por natural contingencia, sino que debes aconsejarlo, guiarlo y alentarle con tu saber, tu amor, y sobre todo, con tu ejemplo.

Porque nadie ha nacido con privilegios particulares, sino que todos debemos vivir del sudor de nuestra frente.

Porque cada ser humano debe llevar, él sólo y no otro, su propia cruz.

Porque cada derecho debe derivar por lógica consecuencia de un deber bien cumplido.

Porque es mil veces más digno y noble el que después de muchos años de luchas contra las adversidades, llegó al caso de sus días sin haber alcanzado jamás el éxito en las conquistas materiales, pero sin haberse apartado jamás del camino recto, que aquel que triunfó porque las circunstancias lo favorecieron, o descendió por la pendiente del mal.

Ojalá nunca llegue el día que tu hijo pueda decirte: "Madre! por tu culpa, por tu amor ciego, soy un inútil, soy un parásito de la sociedad, tengo vergüenza de mí mismo".

Ing. José Tagliaferri.

(Tomado de "SOPHIA")

## EL HOMBRE SIN FE

Por Eduardo P. Segura

El hombre sin fe semeja un barco sin capitán en medio del océano y acosado por recios vendedales que levantan olas gigantes que amenazan sumergirlo en las procelosas aguas, tal caso acontece a todos aquellos seres que viven y obran al margen de las sacras leyes de Dios, sin meditar que vivir a la sombra de la religión nos ayuda a salir de las tinieblas y a encauzarnos por las sendas de la luz.

El hombre en cuyo corazón alimenta la esperanza con ayuda de la fe, salva siempre los múltiples obstáculos que a diario se

interponen en su camino y con paso firme y decidido, con la visión en Cristo logra arribar a las playas de la serenidad del alma, de la paz espiritual, de conciencia en sosiego, de corazón limpio.

He aquí el principio latente siempre de la divina filosofía pregonada hace veinte siglos por el divino Rabí Iz Galilea y legada a toda la humanidad, a los hombres de buena voluntad que la practican conjuntamente con otras virtudes que son tan necesarias hoy que fuerzas tenebrosas amenazan destruir toda fe en Dios y acabar con los derechos humanos.

## POBRE HUMANIDAD

Pobre humanidad, me digo que marcha siempre engañada que busca sólo la hondonada para terminar en un mendigo.

No aprovecha las riquezas que Dios nos brinda en la vida y pasa su vida dormida muriéndose de pereza.

Pobre humanidad que se ufana de tener gran poderío y hacen perder la mañana tan sólo porque hace frío.

Sólo piensan en los vicios que van corrompiendo el alma tropezando por los quicios: porque no quieren la calma.

## Así es que ha llegado el Niño

Dios ha llegado a la tierra en medio de sinsabores  
Vargadito de tambores  
volando por la alta sierra.  
Llega para calmar el dolor  
de nuestros propios hermanos  
que sufren por los tiranos  
porque odian el amor.  
Llegas sobre nubes del verano  
besando bella azucena  
para abrazar al hermano  
que va cargando su pena.  
Así es como ha llegado el Niño  
por la cordillera helada  
a ver si encuentra un cariño:  
o siquiera una mirada.

José Fernando Barrientos R.

### PACO GOMEZ, SRA. Y FAMILIA

(EN SAN RAFAEL DE OREAMUNO)

Aprovechan la ocasión para desearles a sus estimables clientes y amigos

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



## DEFENSA NACIONAL

al agradecer a sus clientes la confianza dispensada durante el año que termina  
DESEA PARA TODOS

**Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



### CONZALO GRANADOS Y HERMANOS

EN SAN RAFAEL DE OREAMUNO

Aprovechan la ocasión para desearles a sus clientes y amigos

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### RADIO FLASH

100 varas al Sur del Teatro Moderno de Francisco D. Córdoba Jiménez

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Mueblería de Tobías Luján

Situada en San José, 350 varas Norte de antigua Botica Solera por carretera a Heredia

Al ofrecer los mejores trabajos en muebles y colchones desean a su culta y distinguida clientela  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Cantina EL IRAZU

DE ARNOLDO MATA

En San Rafael de Oreamuno — En Cartago

La cantina de su confianza

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### IMPRENTA FENIX

Situada de la Iglesia El Carmen 200 VRS. AL NORTE

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### PANADERIA CHACON

DE GUILLERMO CHACON EN CARTAGO

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### TIENDA LA FLOR

EN EL MERCADO CENTRAL

Al saludar a sus estimables clientes, les desea

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### ISLAND PARK

ALMACEN DE VINOS

Agentes de los deliciosos vinos Monte Rey y Peregrino, los reyes de la mesa.

TELEFONO 3187 EN SAN JOSE  
Agradecen la acogida dispensada durante el año que termina, deseando para sus estimables clientes y amigos  
**Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

### EL ANTICUARIO

COMPRA Y VENTA DE LIBROS

Propiedad de LUIS A. BERMUDEZ y JOSE ANGEL CANTILLANO

Paso de la Vaca, frente a la Agencia del Banco de Costa Rica, desean a sus estimables clientes  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Rigoberto Vega e Hijos

275 vrs. al Norte de la Botica Iris  
Teléfono 4980

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### BAZAR PARIS

DE JOSE BARGUIL

Situado en la Ciudad de Cartago  
Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos en general,

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Alfarería Salvadoreña

DE ANTONIO HERNANDEZ

Situada en el Mercado Central, 25 varas al Norte de La Violeta

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



# HERALDO SOCIAL

**DON GILBERTH MENA**

Procedente de la hermana nación de México, ha llegado a esta capital el talentoso joven Gilberth Mena, quien cursa sus estudios de medicina en México, habiéndolo ganado el primer año.

sea muchos triunfos en su vida.

DEFENSA NACIONAL al felicitarlo con motivo de su regreso al país, a pasar sus vacaciones, le deseamos muchos triunfos en su vida.

**APRECIABLE ENFERMA**

Se encuentra guardando cama, la culta y distinguida señora doña Rosa María Esquivel de Zepeda, esposa de nuestro amigo don Hernán Zepeda.

**NOTA DE DUELO**

Eladio Robles, otro de nuestros viejos amigos de la vieja guardia, se ausenta de la tierra cuando me nos se esperaba. Privado de la luz de sus ojos, lo vemos recorrer valientemente nuestras calles. Valiente como cualquier muchacho. Su car, como siempre alegre y con su espíritu optimista se le encontraba cada día en sus faenas diarias. Pero llega lo inesperado de la vida, cuando viene la muerte para darnos el sarpazo y escuchando todo se termina y mueren para siempre las ilusiones que formamos. DEFENSA NACIONAL profundamente conmovida coloca en su fresca tumba unas flores perfumadas y una corona de recuerdos. Reciban todos sus familiares nuestra más sentida condolencia.

**DON VALERIO CORDOBA CARPIO**

Dos años ha cumplido de su fallecimiento el recordado caballero y gran amigo nuestro, don Valerio Córdoba Carpio, de grata memoria. Nosotros en esta fecha de recuerdos para su familia, les renovamos nuestra más sincera condolencia.

**PREBITRO DON MARIANO ZUNIGA**

Apenas hace un año que bajó a la tumba el recordado sacerdote y gran amigo, Presbítero don Mariano Zúñiga. Nosotros con motivo de esta fecha, enviamos la renovación de nuestra más sentida condolencia a todos sus familiares.

**DON JAIME MORALES Y FAMILIA**

Con motivo de la temporada de verano prepare viaje para Puntareñas nuestro culto amigo, don Jaime Morales y su estimable familia. Les anticipamos un feliz viaje.

**DON ESTEBAN RAMIREZ**

Saludamos en esta ocasión al culto caballero y gran amigo, don Estebán Ramírez, quien ha celebrado un nuevo año de vida. Nuestro mejor deseo porque viva otros muchos años gozando de dicha y felicidad al lado de su estimable familia.

**DOÑA ESMERALDA CLARCK**

Por medio de una atenta tarjeta nos comunica doña Esmeralda Clark que tiene para sus amistades, grandes novedades en tamales y pastelería para Noche Buena.

**Don MANUEL FERNANDEZ**

Nos alegra saber que el caballero don Manuel Fernández, residente en San Juan de Tibás, continúa mejor de su enfermedad a la vez le hacemos llegar saludo de Navidad y Año Nuevo.

**EN SAN ISIDRO DE EL GENERAL**

También saludamos al culto amigo, Lic. don Deudono González, su estimable señora, hijos y demás familia, con nuestros deseos por unas Felices Navidades y Año Nuevo.

**Niñita MARTA EUGENIA VEGA CARBALLO**

Saludamos con motivo de Navidad y Año Nuevo a la angelical niñita Marta Eugenia Vega Carballo, hija de don Guillermo Vega R. y señora, A la vez le deseamos larga vida ya que también celebra el día de su Santo en esta fecha.

**NUESTRO SALUDO**

Para el caballero don J. Elías Ramírez, señora y familia, residentes en Paraíso, con motivo de Navidad y Año Nuevo.

**DON CARLOS MATAMOROS**

Saludamos en esta capital al conocido comerciante cartaginés don Carlos Matamoros, gran amigo nuestro. El amigo Matamoros andaba comprando novedades para sus clientes de la ciudad de Cartago.

**PARA PUNTARENAS**

Prepara viaje para Puntareñas, nuestro gentil amigo, don Antonio Rojas en unión de su muy distinguida familia. Que lleve feliz viaje son nuestros mejores deseos.



Niñita Vilma Mercedes Zepeda Esquivel

Publicamos en nuestras páginas, con motivo de Navidad y Año Nuevo, a la encantadora niñita Vilma Mercedes Zepeda Esquivel. Ella es el Angel del Hogar que trae dicha y felicidad en el de nuestros cultos amigos don Hernán Zepeda y su gentil señora esposa, doña Rosa María Esquivel de Zepeda. Vilma Mercedes, preciosa cada día más, con sus ojos azules y su piel de mármol, es en el hogar amigo, la muñeca consentida que llegó dichosa y feliz sobre una nube esplendorosa.

Para sus padres, y para ella, nuestra admiración, de siempre.

**APRECIABLE ENFERMA**

Se encuentra un poco delicada de salud la gentil profesora doña Hortensia de Torijano. Nosotros al lamentar su enfermedad le deseamos pronta mejoría.

**LA FOTO LETTY**

En la ciudad de Alajuela se complace en desear a sus clientes y amigos: Muy Felices Pascuas y Año Nuevo.

**DON JOSE MIGUEL ALFARO**

Saludamos al culto amigo, don José Miguel Alfaro con motivo de la celebración de su cumpleaños, deseándole larga vida y muchas felicidades.

**DOÑA ZENEIDA DE ROJAS**

Se encuentra enferma la culta señora doña Zeneida de Rojas, hermana del Director de este periódico. Nosotros al lamentar su enfermedad hacemos votos por su pronta mejoría, con la ayuda de Dios.

## OTRA NUEVA NAVIDAD

Entre ilusiones y canto  
llega otra nueva Navidad,  
con alegrías y con llanto  
donde llegó la orfandad.

Navidad de mis amores  
de recuerdos y de besos  
de sueños y dolores:  
y de flores de cerezos.

Navidad reluciente  
por las noches estrelladas  
que alumbran la bella fuente  
de ilusiones ya pasadas.

Navidad que siempre quiero  
con todo mi corazón  
porque se alegra allá el cielo;  
al cantar el acordeón.

José Fernando Barrientos R.

## PALABRAS DE ORO

Se aumenta el peligro enseñando a desconfiar demasiado.  
ABATE PREVOST.

sa necesidad de decirte algo.  
LISZT.

El que da debe olvidar pronto; el que recibe, nunca.  
SENECA.

Para mí, el amor es semejante a la Religión; y si mi fe no fuese completa, no podría ser religiosa.  
PRINCESA WITGENSTEIN.

No tengo nada que decirte, como no sea que tengo la imperio-

Una dama a la que pregunté si sabía de alguna buena sentencia de amor, me dijo: "Si, una: el tiempo es oro. —J. M.

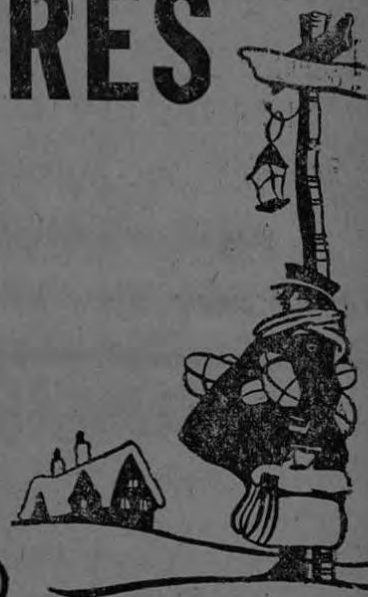
# LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

Saluda muy atentamente a todos sus estimados clientes y amigos,  
haciendo los mejores votos porque todos tengan

## MUY FELICES PASCUAS

Y UN

## PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO



### Taller mecánico El Molino DE ROBERTO MATARRITA

EN LA CALLE DEL COMERCIO EN CARTAGO  
Se complace en desear a todos sus estimables clientes y amigos

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Confitería "El Porvenir"

de Miguel Salas B. - Tel. 2751  
Siempre con sus deliciosos confites de venta en toda la República

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### ALMACEN DE MANUEL BARRANTES

situado frente a la "Cervecería Gambrinus"  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### SASTRERIA DE FERNANDO CASCANTE

situada 100 varas al Oeste del Teatro Libaño  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### CAFE "CAMPEON"

SITUADO EN ALAJUELA  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

### Carnicería LA FAMA

en Alajuela  
DE CHICO CHULO, SUCS.  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



# ¡SALVE AMERICA!

SALVE, América, América, nuevo milagro de Dios para la redención del hombre.

Sobre la esfera terráquea, tus letras brillan como una constelación. Tu nombre suena como una promesa de bienaventuranza.

Extrañas fulguraciones se perciben en tus montañas.

Misteriosos ecos se oyen en tus llanuras. Una mano invisible alisa aquí la frente del hombre dolorido.

Alma de América. Manífestate francamente. Lluvia sobre los hombres tu justicia y tu amor.

Los multitudes sienten al llegar a ti los afanes del viento; como él se diseminan por tus vastas soledades; y piensan: hemos encontrado el paraíso. Y se deleitan con los perdidos bienes: recobran el ritmo del movimiento, la íntima dulzura de la armonía universal, la seriedad que rejuvenece, mientras escuchan trémulas el himno de los seres y de las cosas al hombre que llega: Salve, extranjero, que vienes desde lejos con tu hijo en los brazos. Seca tus ojos, y entra. América

es el hogar de los desdichados. Y todo hombre se inclina confiadamente sobre tu tierra, cuyo vigor fecundo pasa a su corazón. Y todo hombre se hace bueno, y dice junto contigo: Paz y amor.

Tu sol despierta las almas; tus aguas calmen su sed, tus vientos las saturen de libertad y amor.

Siquiera en tus entrañas se nutra y crezca el germen de la paz. Siquiera en tu corazón vibre el en sueño de la fraternidad.

Constancio C. Vigil

# LOS VILLANCICOS

Como una leve nevada, el villancico llega con su hábito cautivador a acariciar el rostro de las doncellas. Música de frágil tonada, sencilla en infantil que invita a la danza alegre, a la ronda de los enamorados a la grata evocación de los recuerdos. Sinfonía elemental del aguinaldo, río de claras voces festivas, alta nube tras el lucero de Belén, el villancico llega con su diapason de algarada para tripular a diciembre de tibios aires frutales. Himno cantor de la alegría, se refugia en el pesebre de la aldea mientras afuera los voladores rasgan la noche y asustan las tímidas estrellas adolescentes. Allí, en el país de la nieve —yelo, también los niños juegan al villancico. Un pino de ásperos gajos amigos vigila sus sueños.

"Niño bonito, boquita de coral ojitos de estrellas que ahumbran el mar."

"Qué linda es la rosa, que está en el rosal"

qué lindo es el niño que está en el portal".

— oOo —

Compañero de las antiguas baladas que viajan por los campos con sabor de mieses, el villancico deja oír la voz del zagal solitario, trayendo las pequeñas añoranzas y los hitos de su creencia. Es la llegada del trovador con su risa de arlequín y su fábula de colores y su laúd trahumante. Es el juguete —dolor y risa— del enterido pequeño nadie que espera la medianoche, de nítidas campanas navegantes, para saber la Navidad del mundo.

Esto es el villancico, confetti y vinos, risa loca, discreta noción del alma popular, faroles en las ventanas del olvido. Suave nostalgia de los años que se van con su caída de ilusiones, azogado presentimiento de lo que podrá ser. Paradojal entonación de amores y pesares, en inquieta letrilla de sonreída imaginación, como en uno de esos íntimos contrastes de que nos hablara Marcel Proust.

JAIME POSADA

Señores anunciantes y colaboradores de "DEFENSA NACIONAL"



— "He salido de mi cuna hace poco tiempo, para brindar por vosotros y vuestras familias. Mi gratitud por venir honrando nuestra empresa con vuestra colaboración que siempre vive en el fondo de nuestros corazones. DEFENSA NACIONAL es una empresa de sacrificio, que lucha por la patria y por los niños. Mil gracias para todos ustedes, y mi deseo sincero porque todos ustedes pasen"

## Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

Los saluda, MARITZA TORIJANO RODRIGUEZ.

## NO CRITIQUES

Antes de hablar de los defectos de los demás, ¿ya miraste los tuyos?

Los humanos somos injustos para juzgar: juzgamos desde el punto de vista del aborrecimiento y la maldad. Y eso no es bueno. El Divino Nazaret nos dijo: "¿Y por qué miras la mota que está en el ojo de tu hermano y no echas de ver la viga que está en tu ojo?"

Si queremos ser jueces de los demás, séamoslo primero con nos otros mismos. Y si estamos lim-

plos de pecado, tiremos la primera piedra.

Con el hacha de la perfección cortemos de raíz los vicios o defectos que tengamos, porque censurar sin ser virtuoso, no sólo es ridículo sino abominable también. Aunque de ninguna manera debemos meternos en las vidas ajenas.

Antes de colocar a nuestros semejantes en la picota de la censura, miremos primero si estamos limpios de culpa.

# PASTORCILLO

Pastorcillo, pastorcillo, que cuidas tus ovejitas siempre limpias y bonitas muy cerca del bosquecillo.

Pastorcillo cariñoso de los montes y praderas yo sé que vives dichoso comiendo manzanas, peras.

Pastorcillo solitario por las almas envenenadas, guarda siempre tu rosario: en las tardes que hay plateadas.

Pastorcillo, pastorcillo con tu boina tan bonita pareces un jilguerillo que un día me dio mi abuelita.

Jose Fernando Barrientos

## Pensamientos de la semana

Si no tienes nada importante que decir, calla, y deja hablar a los otros.

— oOo —

El crecimiento de la personalidad del hombre y el aumento del goce de vivir no dependen de los bienes materiales, de la posición social y del poder, sino que radican en la expansión de la conciencia.

— oOo —

No preguntes inútilmente, recuerda lo que ya sabes.

— oOo —

Todo lo que provoca ofuscamiento mental, como la ira, la codicia y el miedo, es malo; todo lo que serena la mente, como la paciencia, la tolerancia y la ente-

reza, es bueno.

— oOo —

Reviste tus ideas con un ropaje de amor y de belleza.

— oOo —

La genialidad es entusiasmo vibrante y sostenido.

— oOo —

La virtud integra la personalidad del hombre, la maldad la desbarata.

— oOo —

Puesto que tus padres sacrificaron su amor mediante el matrimonio, tú debes hacer lo mismo.

Francisco Struck.

## ANTONIO ROJAS y Compañía Ltda.

En la ciudad de Heredia

A la cabeza en la fabricación de bolsas de empaque

Agradece profundamente a todos sus clientes y favorecedores la confianza que le han brindado en el año que está al terminar y cordialmente les desea unas

Muy Alegres Pascuas y un Venturoso Año Nuevo

## Tienda de Antonio Pandolfi

EN EL PASAJE LA PARRA

Ofrece al público grandes novedades para los días de Navidad y Año Nuevo

Vestidos, Sombreros, Calzado y otras muchas Novedades.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



## Panadería Rogelio Nuñez

EN LA CIUDAD DE ALAJUELA

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Doctor Arnoldo Valerín

DENTISTA MECANICO

CARTAGO

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Carnicería JOLILLO

EN ALAJUELA

Con motivo de Navidades y Año Nuevo saluda a su culta clientela

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Carnicería MARCUS

en el Mercado de Carnes de San José

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## CAFE "POPULAR"

en Cartago, 100 varas Este del Salón París

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## ATENCION!! ATENCION!!

Para sus trabajos en estructura de hierro, portones, verjas y barandas

## TALLER MECANICO "SAN FERNANDO"

DE NOE IRIAS

De Funeraria Polini en San José, 175 varas al Norte

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## EBANISTERIA DE JUVENAL CASTILLO

EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA

Al ofrecer a sus clientes los últimos estilos recibidos

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Colchonería 'El Nido'

DE CARLOS HIDALGO

Situada 125 varas al Norte del Teatro Libano

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Carlos Ramírez Arce

Situada en Cartago, frente al Parque de la Basílica Costado Norte

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## SASTRERIA DE HECTOR MELENDEZ

La Casa del Caballero Elegante

Situada en la calle del Pacífico

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Brinde a los suyos una suscripción de

# DEFENSA NACIONAL en 1958



## LAGRIMAS DE VIEJO

Por Virgilio Quesada R.

El torbellino de la vida se agita en la ciudad con raudos golpeos: los buses, soportados, corren botando agua hirviendo por las comisuras de sus tapones; las motocicletas marcan su veloz carrera con interminables chorritos de humo que no terminan de extinguirse; los aviones llegan y salen minuto tras minuto y cruzan altaneros por la altura enviando a la ciudad sus mensajes estrepitosos en el agudo roncar de sus motores.

Todas las gentes van de prisa. Todo lo hacen de prisa. El mandado de la tienda, el sorbo de café, el saludo, todo - hasta el reír - es rápido. El tiempo pasa veloz y el hombre quiere aprovecharlo. Por eso hay que correr. Todos corremos; diríamos que volamos y, naturalmente, por la falta de sosiego nos morimos sin terminar las cosas que empezamos.

Esas gentes que caminan despacio por la ciudad y que tienen tiempo para contemplar por un minuto los celajes de la tarde o para hacer un mimo a los niños que lloran, son gente raras. Esas gentes de otros tiempos que no comprenden la necesidad de correr y que envejecerán con el deseo de incorporarse a esta era de acción. No podrán decir ellos que se amoldaron a los nuevos sistemas. Su personalidad permanece ligada al discurrir sencillo de pretéritas edades.

Alejandro es un hombre de esos tiempos idos. Cruza con toda calma por las calles. Tiene tiempo para conversar; lo tiene para dar consejos, para tomar su café lentamente y pronunciar con devoción la tiquisima frase - hoy muy olvidada - de "Dios lo lleve con bien, mi hijo".

Alejandro era cochero. Sentado en la parte delantera de un negro carruaje tirado por fuertes caballos, iba y venía por los cuatro rumbos de la ciudad transportando a los caballeros que podían pagar un "cuatro" por la carrera. Las calles eran empedradas en ese tiempo. El coche corría a brinquetes, y los satisfechos pasajeros tenían que hacer buen uso de sí para sujetarse las ropas.

¡Cómo chasqueaba aquel látigo en las manos de Alejandro! Cómo corrían, y cruzaban, o paraban y retrocedían aquellas bestias, ante el imperceptible requerimiento de las bridas, hábilmente gobernadas por las manos de "el negro"! ¡Ah, "el negro"! Ese era el nombre cariñoso que se le daba a este caballero amable, hoy señor de muchos años que luce pelo blanco y espiritualidad de niño.

Hace algunas tardes estaba yo ahí en "La Eureka" - ese lugar que tiene almacenados tantos recuerdos de otros días - cuando llegó

bordón en mano, este caballero

amigo. Alejandro se acomodó en una silla, pidió un café con leche, y comenzó a hablarme con tono bondadoso de muchas peripecias de su vida; me habló de estos tiempos que corren, en que vemos atónicos cómo se desliza la vida de chi quillos y de grandes, con una responsabilidad tan diferente a aquella de tiempos pasados... "Hace un momento - me dijo aquel día Alejandro - quise salir de la ciudad para visitar a mi amigo don Arturo, quien está enfermo. No pude subir al camión. Había señoras, niños, viejos, los pasajeros fuertes, entraban la viva fuerza sin dar oportunidad para que subiéramos los viejos, y los niños, y las mujeres. Iré más tarde, o iré otro día. Amigo; esta ciudad, y este tiempo, no son para quien aprendió a servir al prójimo respetuosamente. Los viejos y los débiles somos como extranjeros indeseables, que vamos de últimos, rumiando el sinsabor de vernos ofendidos. Porque entienda usted que el no darle la mano a un viejo o a una dama para que suba al camión, y no cederle el asiento, y no volverle a dar la mano cuando baja y no dársela para que pase a la acera, son descortesías que sólo ahora, o sólo aquí, podrán presenciarse.

El campo será mi último refugio. De ahí vine y ahí volveré. Podré estar en paz con la naturaleza amiga. Podré beber el agua cristalina en su propio nacimiento, y recibir los rayos del sol mañana echado boca arriba sobre la gramilla de los prados; y podré, lo cree usted que no? ponerme sobre los lomos a uno de esos caballos pasitrotones que no se cansan nunca, y coger cualquier ruta de la campiña en busca de cualquier cosa. En busca, digamos, de una poza azul para bañarme, o en busca de algún recuerdo de la infancia perdido entre el polvo de los trillos o entre la hojarasca de los montes..."

Yo tenía deseos de seguir escuchando. Alejandro había puesto su café a un lado, y ahí lo dejó casi sin tomarse nada. Ahora tenía el viejo su cabeza reclinada sobre la mano derecha, y después de un corto silencio y de un gesto de desaprobación quien sabe a qué, continuó así: "María... mi esposa... ella se fué para siempre, pero no me abandona nunca; yo iba a conversar en la Iglesia con Dios como testigo, y a través de mi oración yo sentía su presencia. Pero, vea usted: antes, en la Iglesia, yo no escuchaba otra cosa que las palabras del Sacerdote, o los cánticos sagrados, o esa música del armonio que enternece los corazones; mas, últimamente, los muchachos irrespetan la santidad de los tem-

## MAXIMAS

El hombre no es viejo hasta que los remordimientos ocupan el lugar de los sueños.

J. BARRYMORE

— oOo —

Come la mitad, duerme el doble, bebe el triple, ríete cuatro veces más y llegarás a viejo.

J. E. KELLOG.

— oOo —

Lo incomprendible se halla por sobre la Inteligencia; lo ininteligible se halla por debajo.

E. HELLO.

— oOo —

Somos, a veces, menos desgraciados cuando nos engaña la persona querida que cuando nos des enseñan.

LA ROCHEFOUCAULD.

— oOo —

Los tontos hablan del pasado; los sabios del presente y los locos del porvenir.

NAPOLEON.

— oOo —

Podemos detenernos cuando subimos, pero nunca cuando descendemos.

PIO BAROJA.

## PENSAMIENTOS

Pequeñito o adulto, el hombre da los primeros pasos de la mano de una mujer. Constancio C. Vigil.

¿Traes a la vida ayuda, consuelo, alivio?... ¿Qué esperas para de jarlo? Constancio C. Vigil.

Como tarda la luz de las estrellas en llegar a la tierra, tarda en llegar al vulgo la luz de los espíritus superiores. Constancio C. Vigil.

plios con voces indiscretas, con risas y con burlas. Y por eso, porque ahí se han burlado los chiquillos de mis torpes movimientos, de mis arrugas y de mis canas, voy muy poquito a la Iglesia... Cuando le rezo a mi esposa, le rezo sobre su tumba; cuando le pido una gracia a mi Dios, se la pide mi corazón desde cualquier parte bajo el cielo..."

Y Alejandro calló. Y suspiró. Y lloró...

Con la misma indiferencia que corren las aguas por los ríos y el viento del desierto, así un nuevo día se ha ido por mi existencia. Hay dos días por los cuales mi corazón jamás ha languideado; ése que no ha llegado a ser, y ése que ya pasó.

OMAR - ALKHAYVAM.

— oOo —

Cuando se ama, es el corazón quien juzga.

JOURBERT.

— oOo —

Tomemos a los hombres como son, no como deben ser.

SCHUBERT.

— oOo —

Todo hombre sabio ama a la esposa que ha elegido.

HOMERO.

— oOo —

Los celos son crueles como la tumba; son brasas de fuego.

SALOMON.

— oOo —

¿Qué adorno más grande puede haber para un hijo que la gloria de un padre, o para un padre que la conducta honrosa de un hijo.

SOFOCLES.

## EN ESTA NAVIDAD

En esta Navidad serena poblada de poesía dad a tu madre una azucena: para que sienta alegría.

Llévale muchas cosas besos, cariños manzanas, y una libra de cerezas como las tardes, galanas.

Llévale, violetas y jazmines acabados de cortar aunque lloren los jardines, ver su eterna soledad.

Pensad que tu amada madre de ti merece el cariño porque tú cuando eras niño: ella te recibió una tarde.

José Fernando Barrientos R.

## CREDO DEL MAESTRO

Por Constancio C. Vigil

Creo que lo que el maestro siembre la sociedad lo recoge y se convierte en positivo beneficio.

Creo que la ignorancia es la peor de las calamidades y que es necesario luchar valerosamente contra ella.

Creo en la enorme eficacia de la escuela, en la excelcitud de la enseñanza en la dicha de servir a los demás.

Creo en la suma utilidad de las lecciones enseñadas por el ejemplo y los preceptos, en la conveniencia social de difundir la habi-

lidad de las masas para trabajar y en la necesidad de difundir todo aquello que hace la vida cómoda y amable.

Creo en la belleza del salón escolar, y en el amor, en la fe, en los ideales y en las esperanzas que nos engrandecen y nos dignifican.

Creo que cada día tenemos los maestros un supremo deber y recibimos una justa recompensa por todo lo que somos y por todo lo que hacemos.

Creo en el presente y en sus oportunidades, en el porvenir y en sus promesas y en su divino gozo de enseñar al que no sabe.

**FABRICAS DE SWETERS ANGORA**  
AL SALUDAR A SUS ESTIMABLES  
CLIENTES Y AMIGOS  
LES DESEA  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

Diciembre - 1957

## Sastrería La Ultima Moda

DE HAROLD NICHOLAS

Situada frente al Palacio de Justicia

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## SASTRERIA DE RODRIGO PADILLA

situada en el Paseo de los Estudiantes

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## TALABARERIA Y ZAPATERIA TEXAS

DE HERIBERTO HIDALGO, SUCS.

Dentro del Mercado Central, lado Norte

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## FOTO SALAZAR

EN ALAJUELA

DE JOHEL VASQUEZ

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## CARLOS L. MALAVASI Y CO. LTDA.

IMPORTADORES

125 varas Sur de la Farmacia Iris, San José

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## TALLER MECANICO de GONZALO ROJAS

situada a la entrada de la Bomba Moya

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## TIENDA GABBY

DE ALBAN CABALLERO

Situada en Guadalupe de Goicoechea lado Norte de la plaza

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## FOTO VIQUI

DE FERNANDO VARGAS

EN ALAJUELA

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## ALMACEN DE JESUS CEDEÑO, SUCS.

Mercado Central - San José - Tel. 4522

Gran surtido completo en artículos de cuero y cabuya. Existencias en jarcias de todo tamaño y bultos para escolares. - Ventas al por mayor y menudeo. Los mejores precios de plaza.

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos  
**Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Café - Hogar en la Ciudad de Heredia

DE ENRIQUE RODRIGUEZ BOLAÑOS

TELEFONO 134

Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
**un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## TIENDA CORELLA

DE R. LOBO, EN ALAJUELA

175 varas al Norte del Almacén Llobet y Riba

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos  
**Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**



YA VIENE EL NIÑO

Ya viene el Niño jugando entre flores, y los pajaritos le cantan amores. Ya le despertaron los pobres pastores y le van llevando pajitas y flores. La paja está fría, la cama está dura, la Virgen María llora con ternura. Ya no más se caen todas las estrellas.

A los pies del Niño, más blanco que ellas. El gallo en lo alto ya se ha despertado; la Virgen se asusta y el Niño ha llorado. Yo te voy a hacer una casa y techo. Huye de Belén y vente a mi pecho. Niño bonito, manojito de flores, llora pobrecito por los pecadores.

Villancico colombiano

¡Qué fría es la nieve que cayendo está! Al recién nacido ¡qué frío le dará! Ya las avecillas con trinos de amor, la venida cantan del Dios Salvador. La madre en sus brazos meciéndolo está; y quiere dormirlo al dulce cantar. Sin ricas ofrendas no temáis llegar, que el niño agradece la fe y voluntad.

Del campo las flores gratas le serán al que con su risa las hace brotar. Con alma y con vida volamos allá, que un Dios niño y pobre nos acogerá. No muera la cuna del Niño Jesús, que está dormidito soñando en su cruz. Dicen que su madre es tan pobrecita que no puede darle ni una camisita.

VAMOS

Vamos, pastorcitos; vamos a Belén, a ver a María y al Niño también. Venid, pastorcitos; venid a adorar al Rey de los cielos que ha nacido ya. En lecho de pajas desnudito está, ¡quién ve las estrellas a sus pies brillar! Un rústico techo abrigo le da, por cuna un pesebre, por templo un portal. Hermosa lucero.

Le vino a anunciar y magos de Oriente buscándole van. Su madre en los brazos meciéndolo está, y quiere adormirle con dulce cantar. Un ángel responde al mismo compás: ¡Gloria en las alturas y en la tierra paz! Con alma y con vida volamos allá, que un Dios Niño y pobre nos acogerá. Los brazos nos tiende con grato ademán: ¡Llegad!, nos repite la voz celestial. (Tomado de "LA CARRETA")

MAXIMAS

Un ave que vuela a una velocidad de unos 50 kilómetros por hora recorre 6 metros mientras el cazador apunta, otros 6 metros mientras éste aprieta el gatillo, y otros 2 metros mientras la bala recorre unos 20 metros.

Los médicos no creen ya en la eficacia de la levadura para la curación de los granos y de manchas cutáneas. La levadura sólo contiene vitamina B y G. Carece de las otras. Hace mucho que ya no se cree en la utilidad de la levadura para los intestinos, ni tampoco tiene propiedades para curar la piel.

Los rayos producen fertilizantes de gran beneficio para la agricultura. Se calcula que el fenómeno convierte una cantidad aproximada de cien millones de toneladas de nitrógeno inerte que hay en el aire, en ácido nítrico.

Los grandes almacenes de París acaban de instalar una novedad: los consejos de clientes. Estos consejos juzgarán de la publicidad, probarán o ensayarán los productos que se hallan a la venta, criticarán su presentación, propondrán mejores horas de apertura o cierre de los establecimientos. El primer consejo de clientes formado por seis representantes de asociaciones de consumidores, de sindicatos y de asociaciones familiares, acaba de ser creado por el Bazar del Hotel de Ville. Los grandes almacenes Le Printemps anuncian ahora la creación de su consejo de clientes.

La comida caliente no calienta el cuerpo. Tal creencia es el producto de un fenómeno psicológico. Lo que produce calor son las calorías y un helado puede tener más que un plato de caldo.

CIEGOS..

El leñador podrá pasar veinte veces durante el día entre los esplendores del bosque nutrido y no ver en él más que la madera para hacer leña. Charles RIVET. La mayoría de los hombres, incluso eruditos e inteligentes, pasan por la vida sin ver nada más que lo que tenga relación con sus actividades, especialidad

o profesión. El médico, el ingeniero, el sastre el carbonero — todos por igual — no ven más allá de lo que ocurre en el círculo de su actuación. Fossilados en su medio, no conocen más mundo que el de su actuación, ni tienen más inquietud o preocupación que el éxito de sus negocios. Todos los días, a cada momen-

Ud. debe saber que...

Un experto ha calculado que, en la época del descubrimiento, la parte de Norteamérica que es hoy los Estados Unidos, tenía alrededor de 1.115.000 indios.

A Sir Walter Scott le ofrecieron 1.000 libras por su poema "Marmion", antes de empezar a escribirlo.

El servicio de mensajeros del Inca era tan rápido que podía llevar pescado fresco de la costa a 500 millas tierra adentro.

La longitud de las cuerdas bucales del hombre se calcula en siete doceavos de pulgada; las de la mujer en cinco doceavos.

Antes de la guerra actual, Bélgica tenía el mayor kilometraje de líneas de ferrocarril que cualquier otro país de Europa.

Hace unos pocos años se calculaba que Suramérica tenía en conjunto solamente 10 habitantes por milla cuadrada.

Josephus Flavius, historiador judío, cuyo verdadero nombre era Joseph Ben Matthias, nació en el año 37 de nuestra era, y murió en el año 100. Se cree que escribió

su historia desde el año 70 hasta su muerte.

En los primeros años de la Iglesia, se consideraba falta de respeto presentarse con guantes delante de un miembro del clero.

La estrella de mar es el azote de los bancos de ostras. Se alimenta de ostras y las destruye en gran número.

En 1909, tanto los Estados Unidos como Alemania, tenían cañones antiaéreos.

Se ha calculado que los habitantes de los Estados Unidos comen hoy día el doble de verduras en lata de las que comían en 1909, pero, en cambio, solamente la cuarta parte de verduras frescas.

En las leyendas romanas, Educa era la diosa que protegía a los niños y se creía que bendecía su alimento.

Debidamente tratado con el calor, el mismo pedazo de acero puede hacerse tan duro como un resorte, o tan suave como una horquilla.

De SUCESOS.

señanzas y conclusiones para nuestro progreso moral e intelectual.

Alberto HIDALGO E.

HABLEMOS DEL LENGUAJE

Por Humberto Toscano

CULTURA

Conocer el origen de las palabras es algo que proyecta una nueva luz para entender mejor el sentido de ciertas palabras. Por algo "etimología" significa "ciencia de lo verdadero".

Cuando usamos la palabra "cultura", pensamos inmediatamente en las más nobles actividades de la mente humana. Sin embargo, la "cultura" fue en su origen término de la vida campesina. Hasta ahora en francés "culture" se aplica también a la actividad agrícola.

El primero en aplicar el término "cultura" al campo de las ideas y de las actividades espirituales humanas fue Luis Vives, filósofo español. Bacon lo hizo después, empleando no el término latino "cultura", sino el griego "georgica".

EL HABLA CAMPESINA Y EL LATIN

Ya hemos hecho notar alguna vez la cantidad de palabras de origen campesino que tenía el latín. El pueblo romano, agricultor y pastor en sus orígenes, dio nombres tomados de la vida campesina a cosas que nada tenían que

ver con el campo. Hemos visto el caso de "delirar", que etimológicamente significa "salirse del surco". Añadamos otros ejemplos. Al hombre hábil le llamaban hombre con callos en las manos (callere, ser hábil). El ala de un ejército era para los romanos un "cogno"; la "cohorte" significa propiamente "corral".

La palabra latina que significa "alegre", (laetus) significó primitivamente "fértil". ¡Qué típica es un pueblo campesino es esta metáfora!

Rival significa ahora enemigo, pero para el romano primitivo, "rivales" eran los ribereños de un mismo río o arroyo. Esta es una aleccionadora etimología del pasado.

VISTEME DESPACIO, QUE ESTOY DE PRISA

Esta expresión suele atribuirse se unas veces a Fernando VII y otras a Carlos III, ambos reyes de España. Pero también suele recordarse que los griegos tenían un precepto que hizo suyo el emperador Augusto: "Apresúrate lentamente". Vaya usted a saber cuál es el origen del dicho; los neologismos no suelen hacerse con rigor histórico. Una misma frase célebre se atribuye a veces media docena de personajes!

Ciclo Americano

DE JORGE CALVO N. SUCS. Situado de la Botica Oriental, 175 varas al Norte TELEFONO 6024

Desea a sus estimables Clientes y Amigos Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

ALMACEN CARRO

el Almacén de toda su confianza Situado 100 varas Norte del Banco de Seguros

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Mueblería y Tapicería ROBERTO LIZANO

50 varas al Norte del Banco Nacional Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

JOYERIA Y BAZAR MONTECARLO

En la Calle del Comercio en Cartago

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FABRICA DE CONOS VICTORIA

Los más deliciosos

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Mueblería "La Central"

DE LIZANO Y DENGÓ

50 varas Oeste de la Botica Francesa - Teléfono 6913 Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller de Radio de Antonio Quesada

25 varas al Norte del Teatro Líbano se complace en desear a sus estimables CLIENTES Y AMIGOS

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Mueblería "La Nacional"

en la 5ª Avenida de San José

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Colchonería "San Rafael"

DE JOSE SOLANO

Situada 250 varas al Este de Barcena, Cartago al ofrecer sus mejores trabajos en el ramo

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL KIOSQUITO

DE LOS HERMANOS IBARRA CARTAGO

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Fábrica de fideos Lucema

SE COMPLACE EN DESEAR a todos sus apreciables clientes y amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

COMPRA VENTA DE JUAN TOVAL

150 varas al Sur del Teatro Líbano

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALMACEN POLINI

Departamento Automotriz y Armas

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Fábrica de Catres y Taller Mecánico

DE RAFAEL CORRALES E HIJOS

25 varas Este de la Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TRAMO DE LAS HERMANAS GARCIA

en los Mercaditos de La Soledad

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



## La Navidad celebrase desde antes del cristianismo

Escribe: Carlos A. Vides

Las fiestas de Navidad son de las más importantes que celebran los pueblos de todo el universo. Son con toda seguridad las más atenuadas de todo el orbe, puesto que son festejadas en todos los hogares ricos y pobres de la ciudad o la aldea; se celebran igualmente en los campamentos, en los trenes en marcha, en los aviones en pleno vuelo, en los barcos en alta mar...

Aunque las fiestas difieren en algún detalle, según los países y las religiones de quienes las festejan, en un aspecto son idénticas en cuantos lugares son conmemoradas: son las fiestas de la familia. Y ésta o por muy dispersa que esté, se reúne en el día de Navidad para obsequiar a los niños y para reconciliar a aquéllos que durante el año se distanciaron por cualquier motivo personal. El día de Navidad es un día de alegría para todo el mundo, sea cual sea el carácter que quiera dársele.

Mas aunque las fiestas de Navidad, por conmemorarse el nacimiento de Jesucristo, tengan un sentido religioso, es corriente que entre nosotros la celebren también los indiferentes y la gente que profesa otras religiones. Y es lógico que así sea pues en realidad la fiesta es anterior al cristianismo.

En los comienzos de la era cristiana ni en el día ni en el año del nacimiento de Jesucristo estaban determinados satisfactoriamente. Cuando los padres de la iglesia decidieron fijar aquella fecha, escogieron la del solsticio de invierno. Debido a cambios introducidos en el calendario, la fecha del solsticio de invierno y la Navidad cristiana difieren actualmente en uno día.

No sólo la fecha sino muchos detalles de la fiesta constituyen una adaptación de las antiguas fiestas paganas, que tenían, como la Navidad un carácter familiar además de religioso.

Cada país tiene sus características propias en la celebración de Navidad, pero en lo que no difieren, es en que ese día se realiza el regalo de juguetes a los niños y se cambian obsequios entre los mayores. Ninguna fiesta en la vida del niño es comparable a la de Navidad. La atmósfera de alegría que en estos días reina en los hogares se parece a la del país de las hadas, que cobran entonces realidad en la mente de los chiquillos. No importa que éstos crean o no en la existencia de los seres místicos que

traen los regalos ni en el motivo de la fiesta, pues para los niños no hay gran diferencia entre la realidad circundante y lo que existe en su imaginación. La celebración les divierte y esto basta. Así debe de ser también para las personas mayores. Es la fiesta de la familia, en la cual se trata de olvidar las penas y congojas sufridas durante el año que termina y se forjan las más risueñas esperanzas para el año que se aproxima.

(De Mundo Femenino)

## EL PENSAMIENTO LUMINOSO DEL SABIO JOSE CECILIO DEL VALLE

Yo serviré a mi patria mientras viva; y la satisfacción de servirla será el premio a mis servicios.

No pretendo empleos; no deseo destinos; ni he mendigado sueldos. Abro mi alma para que la lea el que quiera.

El conocimiento de un principio es para mí de fuerza superior a las enseñanzas de empleos o perspectivas de fortuna. Me arrastra imperiosamente; y no tengo libertad para resistir.

Tú sola Patria querida, fuiste el objeto digno de mis sacrificios.

Yo no conozco el crimen: yo soy

hombre de bien; yo respeto la virtud y procuraré siempre respetarla.

El hombre de bien se presenta en cualquier parte a donde le llame el honor; yo soy hombre de bien en toda la extensión de mi ser; en toda la latitud de mi vida, en la acepción estricta de la palabra.

Las artes no prosperan cuando están envilecidas las manos que las manejan.

El indio a quien se ha supuesto indolente y perezoso, es activo y capaz de los trabajos más duros. Sus brazos son los que rompen montañas y pulverizan peñas para sacar el oro y la plata que explota el comercio: sus manos son las que han hecho esos millones que suponen tan grande trabajo.

Ningún ciudadano honrado deja que se violen las garantías civiles con respecto a otro, porque prevé que llegará un momento en que se violen con respecto a él.

La ilustración es el primero de los bienes y todo lo que sea bien debe ser comunicado a todos.

Cuando los gobiernos posean la ciencia de tornar útiles a los hombres que no lo son, entonces serán menores las miserias de los pueblos.

Yo desoigo la vocinglería de los partidos; yo olvido los intereses privados. No escucho otros acentos que los de la razón; no tengo otros intereses que los del público.

Crear un gobierno nacional, rico, fuerte y poderoso, que enfoque las injusticias y sostenga el equilibrio del orden, es lo que importa a los intereses e interesa a la República.

Que los hombres dignos de escribir hagan a la patria el servicio que debe hacer un sabio: presenten sus pensamientos y observaciones, indicar el mal que puede hacer una providencia mal combinada o designar el bien que puede hacer otra.

Si las leyes son la expresión del mayor número la fuerza del mayor número sostendrá las leyes. Si los que administran justicia la hacen al mayor número, la fuerza del mayor número será en favor de los jueces.

## CON ALGUNOS HOMBRES Y MUJERES

Para usted todo está mal, señor y nada le parece hecho con desinterés. El veneno de la envidia y de la importancia ha penetrado en su alma de tal manera, que cuando alguien elogia el talento o la bondad de los otros, usted sufre, se muestra contrario hasta contrariar a los demás. Y lo más triste de todo es que usted no es un hombre viejo; pues entonces tendría disculpa al ser como es. Lo que más molesta es que usted es joven! Es joven, pero es viejo de espíritu. Por nada se entusiasma y nada le parece digno de ser estimulado. Vive así, pues en un escepticismo estéril, sin nobles ambiciones que levanten su corazón juvenil, sin entusiasmos optimistas que te den interés a la vida, algo que haga ver a todos que usted no está sólo vegetando.

A pesar de que la he visto a usted, señorita, en compañía de distintos hombres, sé que no conoce la alegría y el dolor de amar. Su afán inmoderado de hacer una conquista en cada baile, cada función de cine o paseo que realiza, hace que su corazón viva a flor de piel, superficialmente, sin tiempo para amar de verdad. Para usted el amor es un mito. En cambio, rinde toda su adoración a ese duende es túpido que llaman coquetismo. Coquetea usted con los rubios y los morenos, los inteligentes y los tontos, los que tienen brillante porvenir y los calaveras. Lo triste será cuando sus encantos decaigan y usted quiera formalizar su amor, y entonces ya nadie tomará su cariño.

López de Molina

## SABIA UD. QUE....

...del tejido cerebral de las vacas se ha extraído una nueva sustancia que destruye las bacterias resistentes a la penicilina?

...en un accidente de automóvil en que resulta alguien herido, las probabilidades de muerte son de 1 en 16 a 60 kilómetros por hora;

...de 1 en 12 a 85 kilómetros por hora; y de 1 en 6 a 92 kilómetros por hora?

...el momento exacto en que ataca un cáncer al hígado ha sido establecido en las ratas de laboratorio observando los cambios bioquímicos en las células vivas?

## COMO SER SIMPATICAS

El secreto de la simpatía consiste puramente en olvidarse de sí mismo. Las personas que dominan por el cariño que inspiran son las que se olvidan de sí mismas y sólo piensan en el bien y en el gusto que puedan proporcionar a los demás. Ningún adorno corporal ni moral tiene más influencia que la simpatía. En la historia de Francia vemos como ninguna mujer tuvo más poder para fascinar que Madame Recamier. Sus retratos prueban que no era una mujer hermosa como las había en la corte, y sin embargo hasta hermosa la llamaron.

Aún después de que hubo pasado la causa para que ejerciera atractivo personal sobre el corazón de los demás, cuando ya era muy vieja, su poder no había disminuido.

Los escritores consultaban sus obras, los pintores le enseñaban sus cuadros, los estadistas le presentaban sus proyectos y todo esto no era debido solamente a su talento sino al empeño que ella tenía para servir a sus amigos, para hacerles todo el bien que podía.

Era amable de una manera inconsciente y se interesaba ingenuamente por el bien del prójimo.

Nada importa la hermosura, nada los adornos ni las joyas, muy poco el talento, si una y otra cosa no van acompañadas de un carácter simpático, de una cara risueña y de un corazón bondadoso.

El buen humor y los buenos sentimientos se retratan en el rostro y sus cualidades son las que producen la simpatía.

# FUNERARIA LA ULTIMA JOYA

CARLOS ARIAS G. E HIJOS

Fundada en 1905

CARTAGO

SAN JOSE

TELEFONO: 2752

Situada: de la esquina Sur del Teatro Moderno, 50 varas al Oeste. Servicios de primera, segunda y tercera.

Esta empresa es la que presenta los mejores servicios especiales de lujo; para ello contamos con la única autocarroza "CADILLAC EUREKA" que hay en el país. Tenemos también los mejores caballos de la raza "PERCHERON" que han llegado a Costa Rica. Ofrecemos los precios más bajos y garantizamos mayores facilidades. Servimos en cualquier parte del país, y con nuestra lujosa carroza hemos servido también fuera de nuestras fronteras.

## PENSAMIENTOS

El hombre más sencillo, apasionado, persuade más que el elocuente si no es sincero.

Un amante desgraciado rara vez es discreto; se queja a las rocas antes que no quejarse.

Cuando se quiere dar amor se corre el riesgo de recibirlo.

La seducción es un don. Se seduce a los veinte años por la belleza, y a los cuarenta por el corazón. El verdadero amor nace en la mujer a los treinta años y en el hombre a los cincuenta.

Nos complace hablar de lo que ha amado mucho, aunque ya no se ama.

## ALMACEN DE HERNAN MARIN

Al saludar a sus estimables clientes y amigos, les desea MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso AÑO NUEVO.

## LAS DELICIAS

DE ROMILIO CUBILLO

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Zapatería Tapia e Hijos

contiguo al Norte del Hotel Balmoral

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Sastrería Ramírez Valido

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Cantina "El Gran Sesteo"

DE CORRALES Y FORNIERI

Donde se sirven las más deliciosas bocas Por la carretera de Heredia, 400 varas de antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## TAPICERIA AMERICANA

DE EDUARDO VARGAS

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Pedro Martínez G.

DENTISTA

300 varas Norte de Botica Oriental Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## "EL ARTE"

DE GUILLERMO NIETZEN

Paseo de los Estudiantes Fábrica de estuches, pantallas y cajas de cartón Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Agencia de Verduras de Moisés Pérez

costado Norte del Mercado, Cartago

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Sastrería y Tienda Longhi

210 varas. al Oeste del Teatro Moderno Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## JOYERIA DE JAIME CHINCHILLA

50 varas al Sur de la Antigua Botica Solera Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Taller Mecánico

DE EDUARDO ROJAS

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## SALON "DIANA"

situada en Cartago frente al Mercado Helados capuchinos, Ensaladas de Frutas Refrescos de todas clases, Café, Té, Chocolate. El mejor servicio en Cartago MUY FELICES PASCUAS y Próspero Año Nuevo



# LOS REYES MAGOS

Tranquilos y apacibles se deslizaban los días en la humilde vivienda de Nazaret, cuando un edicto de César Augusto ordenó empadronarse en su ciudad de origen a todas las gentes sometidas al poderoso imperio romano.

María y José como descendientes de David, debían dirigirse a Belén de Judá; José como cabeza de familia y María como hija única y heredera. Y se encaminaron hacia el sur, empleando cinco jornadas en hacer ese largo viaje, pues desde Nazaret a Belén media una distancia de ciento diez kilómetros, cien hasta Jerusalén y unos diez hasta Belén.

Pasaron por la llanura de Esdrelón, que se extendía hermosa a los pies de Nazaret, y sobre la que culminaba, alargado transversalmente hacia el oeste, el majestuoso monte Carmelo. Vieron los montes de Gelboé, los contornos de Samaria, las montañas de Judea, las riberas del Jordán.

Cruzaron Jerusalén, la ciudad santa edificada sobre montes, con su templo magnífico, admiración del mundo... Y una noche oscura, fría y sin estrellas, llegaron a Belén de Judá, que a causa del empadronamiento imperial estaba repleto de viajeros. María y José tuvieron que albergarse en las afueras de la ciudad, en una cueva de la colina oriental — en que se asentaba Belén — y que a veces servía de refugio a personas y a bestias.

Aquí nació Jesús, en un pesebre de arcilla y paja, en medio de la mayor pobreza. Los pastores del lugar fueron los primeros en adorarlo, enterados del acontecimiento por un ángel del Señor, que volando y revolando, decía en sus alabanzas a Dios: "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad".

A los pocos días de su nacimiento, Jesús fue llevado al templo de Jerusalén para presentarlo al Señor y poder ofrendar a la vez, un par de tórtolas, según establecía la ley de Dios. De vuelta a Belén — después de haber estado un corto tiempo en Nazaret —, María y José buscaron una humilde casita y allí fijaron su vivienda.

Serenos pasaban los días de la Sagrada Familia, sin que la tierra pareciera enterarse de la venida del Hijo de Dios. Pero... allá en las lejanías de Oriente un nuevo meteoro luminoso anunciaba el nacimiento del rey de los judíos; y unos Magos, con luz sobrenatural, conocían que había nacido el Salvador del Mundo.

Y al cabo de poco más de un año del nacimiento de Jesús, se presentaron en Jerusalén pregun-

tando a las gentes. — ¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer?... Porque vimos una estrella en Oriente y venimos a adorarlo.

Ante esa pregunta todo Jerusalén se asombró, y Herodes tembló porque temió que un rey de nacionalidad judía fuera a quitarle el reino, que a costa de tantos trabajos había logrado.

Herodes estaba turbado porque los que preguntaban por el Niño eran personajes distinguidos, que iban con el exclusivo propósito de rendir homenaje al nuevo rey y habían llegado desde largas distancias, desde Media... desde Persia.

Herodes no tenía calma. Convocó a los príncipes de los sacerdotes y a los escribas del pueblo, porque conoció que se trataba del Mesías. Y al oír, que según la profecía de Miqueas, Cristo debía nacer en Belén de Judá, llamó secretamente a los Magos, y después de averiguarles el tiempo en que se les había aparecido la estrella, los encaminó hacia Belén, diciéndoles con astucia:

— Id e informaos bien del Niño, y cuando le hubieris hallado, hacedme saber para que yo también vaya a adorarlo.

Los Magos al galope de sus camellos, llegaron en dos horas a Belén, y la estrella que habían visto en Oriente — y que iba delante de ellos — se paró justo en el sitio donde Jesús estaba.

La estrella corriendo paró en un lugar: los Reyes, confusos, dicen: ¡Aquí está!

Este meteoro, que según los antiguos es una estrella milagrosa, o un fenómeno luminoso en forma de estrella, para algunos astrónomos es un hecho natural, pues han demostrado con cálculos astronómicos, que el año 7 antes de Cristo, hubo un fenómeno estelar sumamente extraordinario y raro: "la conjunción máxima" — tres veces en medio año, el 28 de mayo, el 3 de octubre y el 4 de diciembre —; Júpiter y Saturno entraron en conjunción en el signo Piscis. Los Reyes Magos pudieron muy bien observar este fenómeno en su país y verlo de nuevo en Belén.

El célebre astrónomo Kepler (1639), profundamente piadoso, advirtió que la conjunción observada por él en 1604 (conjunción que se produce cada ocho siglos), ocurrió también en tiempos del nacimiento de Jesús y fué visible en Belén. Pero a pesar de esto siempre sostuvo que la estrella de los Magos fué una estrella milagrosa, que no se movía en la región del éter, sino en las capas inferiores de la atmósfera; que era una estrella sobrenatural, ya que después del "Naci-

miento", desapareció para siempre de la vista.

Los Reyes Magos entraron en la casa de Belén — y no en un establo como lo representan los pintores — y al encontrar al Niño con María, su madre, se inclinaron ante Él, lo adoraron, y abriendo sus cofres le ofrecieron presentes de oro, incienso y mirra.

Delante se postran del Rey de Judá: oro, incienso y mirra tributo le dan.

Fué San Ireneo el que dijo por el año 190 que los Reyes Magos le ofrecieron mirra, porque Jesús moriría por el linaje humano; oro porque era rey, cuyo reinado no tendría fin; e incienso porque era Dios.

El sacerdote español Juvenio — el primer poeta cristiano — escribió en el año 330 estos versos, relativos a los tres dones.

Thus, aurum, myrram, regique hominique deoque.

Incienso, oro y mirra al Dios, al Rey y al Hombre.

La Sagrada Escritura da el nombre de Magos a esos ilustres visitantes orientales, cuyos restos mortales, según una tradición del siglo XI, fueron llevados a Constantinopla por Santa Elena. De ahí los llevó a Milán el obispo Eustorgio (315-331); y después de la conquista de Milán por Federico I, Barbarroja, el canciller Reinhold de Dassel los trasladó en 1164, con los cuerpos de los santos Félix y Nabor, a Colonia donde se construyó en el siglo XIII la célebre catedral alemana.

Magos era el nombre que se daba a los sacerdotes y sabios orientales de Arabia, Caldea, Mesopotamia, que gozaban de gran reputación y se dedicaban principalmente a las ciencias naturales, a la astrología, y a la teología. Eran consejeros de los reyes de Oriente, y ayos de los príncipes; y ejercían gran influencia en los negocios del Estado.

"No eran magos — dicen Ignacio Schuster y Juan Holzammer en su Historia Bíblica — ni eran reyes en el sentido de príncipes soberanos, pues la dignidad real se les atribuyó en la Edad Media".

Los Santos Padres guardan silencio sobre su número, que en la tradición occidental es de tres, y las representaciones más antiguas siguen dicha opinión, aunque en el fresco de los santos Pedro y Marcelino, del siglo III, se ven dos Magos, mientras que en el de Santa Domitila se ven cuatro.

"Pero — se lee en la página 101 de la Historia de Schuster — no se puede negar la posibilidad de que los tres personajes de las pin-

turas hayan nacido de los tres dones que recibió el Niño... De la arqueología cristiana no se pueden sacar argumentos históricos en favor del número tres".

Los nombres de los Reyes Magos aparecen por primera vez en un manuscrito del siglo VII, conservado en la biblioteca de París, y son como sigue: Bithisarea, Melchior Gath aspa. Los nombres corrientes de Gaspar, Melchior y Baltasar, son de Agnelo, historiador del siglo IX.

Desde el siglo XII se los representa en el arte cristiano, según las tres cabezas del linaje humano después del diluvio: Melchior, de color gris y con barba larga, representa la raza de Jafet (Europa), ofrece el oro; Gaspar, joven y rubio, representante de los semitas (Asia), ofrece el incienso; y Baltasar, moreno y con barba tupida que simboliza los camitas (Africa), ofrece la mirra. El incienso y la mirra se sacaban de árboles resinosos y servían de perfume a los orientales.

Los pintores de la Edad Media, especialmente Fiésole y E. Lochner, exponen en forma humilde la devoción de los Magos; pero los pintores del Renacimiento, como Botticelli y Gogoli Benozzo, muestran a los Reyes Magos en pomposo ceremonial y brillante comitiva — con gran número de camellos y muchísimos criados — como retrataban comúnmente a sus exigentes contemporáneos.

Los Magos orientales, después de adorar a Jesús en su casa de Belén, recibieron en sueños un aviso del cielo, y volvieron a su país por otro camino, eludiendo el encuentro con Herodes, que al cerciorarse que los Magos no volverían a Jerusalén, y que había sido engañado dió rienda suelta a su furor y a sus instintos sanguinarios. Herido en su amor propio y aguijoneado por su soberbia, mandó matar a todos los niños de Belén de dos años abajo, para sacar cuanto antes del medio al que, según él, venía a usurparle el poder.

Y mientras José, avisado por un ángel del Señor, salía — protegido por la oscuridad — con María y el Niño en dirección a Egipto, en Belén se oían los alaridos de las madres y los llantos de unos treinta inocentes, sacrificados por el furor de Herodes.

Después de la muerte de este rey, José con la Virgen María y Jesús, volvieron a la tierra de Israel, y luego de algunas indecisiones se establecieron definitivamente en Nazareth, razón por la cual aquel Niño que nació bajo el poder de César Augusto, se llamó "El Nazareno".

(De Mundo Femenino)

## Pensamientos de Constancio C. Vigil

El examen de conciencia es una manera práctica de intensificar la vida espiritual y de valer más cada día. Es mirarse por dentro.

El espíritu posee la facultad de conocer lo bueno y lo malo, y de saber lo que conviene hacer y lo que no se debe hacer.

Examen de conciencia es indagación y estudio de nuestros actos. Los actos son de hecho o de palabra. Con la palabra también podemos ser groseros o delicados, generosos o mezquinos.

El comerciante saca la cuenta al fin del día, para saber cuánto ha ganado en dinero. Haz tú también tu cuenta para saber si has procedido bien o mal en las diversas circunstancias en que has actuado. Ello es más importante que el balance del dinero.

La primera persona a quien has de convencer de tu bondad eres tú mismo. Tu conciencia no te engañará. Y cuando ella te diga que eres bueno, cuando esa voz de adentro de lo afirmes, tu corazón desbordará de gozo.

Porque tu serás dueño de decidirte entre muchos oficios y profesiones y adquirirás, acaso, una habilidad especial que te destaque; pero nada hay en el mun-

do que supere a la bondad. Cuando dicen de un hombre que es un gran ingeniero, de otro que es un herrero muy hábil, de otro que es un pintor famoso, falta saber lo principal si estos hombres son buenos.

Porque ser bueno es el gran oficio, la más noble profesión, el tesoro inagotable, la mayor sabiduría, el mejor negocio, la verdadera gloria, la felicidad impercedera.

El pretencioso cree que sabe mucho, que nunca se equivoca, que cuanto hace, es perfecto. No pregunta, no aprende, no se guía por quien conoce ya el camino. Avanza con los ojos vendados por su vanidad y tropieza a cada rato.

¡Gran desgracia ser fatuo y engreído, pues priva a quien sufre de mejorar su destino!

Tú, en cambio, si simplemente: "No sé". "Lo aprenderé". "Preguntaré".

Para un trabajo en madera consulta al carpintero; si es en hierro, al herrero; si es en pintura, al pintor, y así en todo.

Cuando te enteres de algo, compáralo con la inmensidad de lo que ignoras.

## PERIPATÉTICAS

Los hongos son los quitasoles de las ranas.

En los acuarios está la aristocracia de los peces.

De la noche las vocales débiles se columpian en la H.

El punto seguido lo inventaron para que en la lectura haya

tiempo de respirar.

— oOo — Cuando en la película no se muere el héroe las muchachas sentimentales le rinden el platónico homenaje de un suspiro.

Esos aficionados a las historias cómicas son como niños a quienes quitan el biberón prematuramente.

## Almacén González, Ltda.

En la ciudad de Cartago

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Botica UNIVERSAL

del licenciado Ricardo Arias B.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## "LA SEDERIA"

DE MAX TEITELBAUM

Frente al Mercado

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## "Joyería Chapatte"

LA UNICA - FRENTE A ROBERT

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE

De MARIO ARCE

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## BOMBA DE GASOLINA "COCA COLA"

DE CARLOS SANCHEZ

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

**MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

## Farmacia IMPERIAL

Del Lic. RODOLFO JIMENEZ CARRION

Situado en la Calle del Paso de la Vaca

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## LA TALABARTERIA

de JOSÉ FRANCISCO CESPEDÉS

EN ALAJUELA

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## El Semillero Ltda.

Frente al Almacén Raventós

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Sastrería Rey de Modas

DE VALENTIN DIAZ

Situada 100 varas Sur de la Catedral y 25 al Este

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## SODA Y VENTA DE FRUTAS "DAMARY"

De NITO VILLALOBOS

25 varas Norte de Antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Taller Mecánico Mundial

Ahora en su nuevo local, esquina Sur de

La Prensa Libre

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Sastrería de Alberto Minto

Situada 400 varas al Sur del Balcón de Europa

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Depósitos de Maderas de Ricardo León

25 varas al Norte de El Gran Tráfico

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## RESTORAN Y CANTINA "EL CASTILLO"

El mejor servicio de la capital, tragos copetones, ricas bocas, licores del país y extranjeros. - Surtido de golosinas - Frente a los Mercaditos de La Soledad

## Garage Aguilar - Teléfonos 5151 y 5152

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

## Taller Mecánico de Alvaro Alvarado

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**



# EL DOBLE MILAGRO DE NOCHEBUENA

# ESCUELA Y HOGAR

Bordean el camino unos olivares...  
 tonos pajizo que casi se funden...  
 brumoso crepúsculo, pese a que...  
 sol se ocultó ya y las tinieblas...  
 amenazan invadir la tierra. Las...  
 ruidosas huertas que rodean el...  
 pueblo apenas se esfuman: tan ju...  
 sas son de color. Alejada media...  
 lla del bloque de casas álzase...  
 pie del monte la cabañuela del...  
 pastor Silverio. Las pequeñas ven...  
 tas de la hacienda que habita...  
 mina la hilandera, y las de Mi...  
 la que hace el pan, y las de Es...  
 que va a lavar las prendas...  
 cas al río, parecen en la disci...  
 pla hacerla amistosos guiños...  
 no aquella tarde se destacan te...  
 rrosos como nunca los reflejos...  
 zos de la puerta solar. Como...  
 los dardos perduran los rayos...  
 de el macizo nuboso y se cerra...  
 n y clavan en los desmedrados...  
 adillos. Hay presagios de tor...  
 ta y está el cielo cubierto y en...  
 duido. El viento arrecia y los...  
 roles se doblan a su crueldad. El...  
 rondador traspasa las rendijas...  
 de las puertas, prendiendo en el...  
 corazón de las gentes un helado...  
 de. Belén está desierto. Ni un...  
 humano transita por sus calles...  
 afianzando el temporal. Los veci...  
 se cobijan junto a sus hogares...  
 rojo, mientras las madres can...  
 an adormeciendo a sus pequeños...  
 en el regazo. Sólo dos personas a...  
 zanañ penosamente a lo largo...  
 del sendero. El huracán adhiere...  
 ropas a sus miembros y por...  
 soquiere les envuelven remolinos...  
 de polvo.

te duelen ya de tanto llamar a la...  
 piedad de la gentes, pero más...  
 que el frío traspasa su corazón...  
 el desaliento. "Señor, he implor...  
 a los hombres y no me han oído...  
 ampárame Tú..." Belén, cerrado...  
 a la caridad en la noche inmortal...  
 se perfila en el tiempo gigante y...  
 hermético como roca de granito.

—Diríase que la choza va a de...  
 rrumbarse de uno a otro momento...  
 Zara está angustiada, llena el...  
 alma de temores porque el padre...  
 aún no ha vuelto del llano, porque...  
 invaden la cabaña trepidantes...  
 gemidos y porque, por sí esto fuera...  
 poco, no encuentra por más que...  
 busca su paloma. Ya ha recorrido...  
 la pequeña estancia palpándolo...  
 do con sus manos extendidas:  
 —¿Dónde te escondes, palomita?  
 ¿No sabes que no puedo verte?  
 Sus pupilas azules son como dos...  
 estrellas lejanas, sin más brillo...  
 q' el del fuego al reflejarse en ellas.

—¿Palomita, palomita! No cesa...  
 de llamarla porque sus manos no...  
 tocan sino objetos inertes: el candil...  
 apagado, la zamarra de paño, el...  
 huso y la rueca... ¿Estará g...  
 uarecida tras la viga alta? ¿O...  
 acaso el padre dejó cerrado el...  
 ventano y no pudo entrar de la...  
 era? Encaramada sobre el taburete...  
 recorre con sus dedos inquietos...  
 el nudoso travesaño; sobre las...  
 cañas ahumadas se recorta su...  
 figura, más vaporosa que la de...  
 una azucena, é instintivamente...  
 vuelve los ojos a la puerta, como...  
 si pudiese penetrar lo imposible...  
 La estremece una bocanada de...  
 aire y el golpe del postigo al...  
 cerrarse la ha asegurado de la...  
 presencia del padre. Asustado...  
 ha corrido Silverio a prender...  
 la del talle y la ha depositado...  
 en el suelo: —Zara, has podido...  
 caerte. Tranquilízate. La moza, se...  
 ampara en su pecho: —¿Por qué...  
 en esta noche me dejaste sola?

—La maldita oveja, la más nueva...  
 del rebaño, se extravió en la...  
 maleza. He recorrido el monte...  
 de riesgo hasta la hondonada...  
 temiendo que el lobo me la hubi...  
 ese llevado.

—¿Y la hallaste?

—Halléla bolando y temblando en

el fondo del barranco, y caramba...  
 que tiene ágiles patas la malvada!

Rezogando, se agazapa a la lum...  
 bre casi tocando las brazas. Zara...  
 que en sombras anduvo mil veces...  
 el mismo camino, va por la leche...  
 con qué regalar al padre.

—¿Mi pobre paloma! — musita llo...  
 rosa — Tú que ves, padre, ¿no la...  
 descubres por ninguna parte?

Dos tímidos golpes en la puerta...  
 dejan sin pronunciar la respuesta.

—¿En verdad que está hermosa la...  
 noche para andar por los caminos!  
 — gruñe mientras abre sin pris...  
 a, y al instante un asomo de gra...  
 cia anima la estancia. La paloma...  
 ha entrado y volando con suave...  
 murmullo de alas ha ido a posarse...  
 en el hombro de Zara...

El pastor en tanto, ve alejarse...  
 a los que llamaron. El era anciano...  
 de rizados cabellos grises. Ella...  
 joven, demasiado joven, de faz...  
 pálida y triste, con el cuerpo...  
 envuelto en un pardo seyal.

—Mi mujer está encinta — habíale...  
 dicho el hombre — tiene dolores...

Una mala sana duda le impulsó...  
 a responder: —Somos pobres, ami...  
 go y ni para nosotros tenemos. Sa...  
 bina, la que hace el pan, podrá...  
 atenderlos mejor, porque mi hija...  
 es ciega.

—Ciegos, están todos los hombres...  
 de la tierra — había contestado...  
 y todavía los misteriosos acentos...  
 flotaban en el aire cuando ya sus...  
 figuras se habían desvanecido en...  
 la sombra.

—¿Qué habrá querido decir con...  
 eso? Se preguntaba perplejo el...  
 pastor, en tanto que un temor...  
 agudo se clava en Zara. Ella es...  
 ciega y no tiene madre, porque...  
 una noche como aquella nació...  
 en el camino, sin más amparo...  
 ni abrigo que el ciclo plumizo...  
 — ¡Lámalos, padre!  
 — exclama — ¡No los dejes...  
 ir así, que si somos pobres...  
 tenemos un techo para resguardarnos!

—Pero hija, advierte que soy...  
 viejo, que sopla un cierzo muy...  
 helado... La muchacha comprende...  
 y mordiéndose los labios, calla. Cier...

tamente, su padrecito necesita de...  
 canso.

Los ojos de Zara son dos lagos...  
 oscuros abiertos a la noche, pues...  
 por más que lo intenta, no logra...  
 conciliar el sueño. Le parece...  
 escuchar entre el clamor del viento...  
 las pisadas de los caminantes...  
 sobre el aspero camino. Un paso...  
 otro paso... Un paso, otro paso...  
 profundas, como un inmenso...  
 latido del corazón del mundo...  
 repercuten cada vez más lentas...  
 en su alma, como si el infinito...  
 abandono de las gentes les fuese...  
 robando poco a poco la vida. Una...  
 enorme angustia va aprisionándola...  
 en sus anillos... ¿Y si muriese...  
 la mujer como murió su madre?

El silencio en la choza sólo es...  
 turbado por los temerosos ecos...  
 que llegan del valle; el aullido...  
 del lobo que se une al del viento...  
 el trepidar incansante de los...  
 maderos del techo. Zara escucha...  
 y comprueba que es tranquila la...  
 respiración del padre en el...  
 sueño. Adivina a la paloma...  
 acurrucada en la viga, redonda...  
 y brillando más que un denario...  
 de plata. Entonces se levanta...  
 y a tientas llega hasta el banco...  
 donde se seca al fuego la...  
 charra.

—Buscaré a los que piden — pi...  
 ensa — y los hallaré en la noche...  
 ya que para mí no hay días. Volved...  
 diré, que si bien se ha levantado...  
 una gran tempestad, mi cabeza...  
 es resistente como la casa del...  
 rico. Volved, pues la fatiga cegó...  
 a mi padre más que mi propia...  
 ceguera.

Camina que te camina, va por...  
 el sendero golpeando el suelo...  
 con su vara de almendra, cayéndose...  
 y levantándose, porque el viento...  
 es muy recio y frágil su cuerpo.

Los pastores de cabras hilan...  
 historias al amor de la hoguera...  
 mientras cuecen las gachas.

—¿Adónde va a estas horas la...  
 cregala de la mañana? Exclama...  
 Silverio descubriendo a Zara. Su...  
 rostro trasciende de la noche...  
 con transparencias de cera y con...  
 sus trenzas al viento como bronce...  
 fundido.

—¿Quién lleva el sol dentro no...  
 debe temer la noche — asegura...  
 Cosme el de Jericó.

La mayoría de padre de familia...  
 se desprecupan en dar a sus...  
 hijos una educación correcta; no...  
 corrigen sus malas inclinaciones...  
 no le evitan los malos amigos...  
 no coartan sus caprichos insolentes...  
 no le quitan los malos hábitos.

Los padres de familia se interesan...  
 más por un buen caballo, por un...  
 perro de raza, por una vaca...  
 lechera, que por la buena...  
 educación del hijo. La mayoría...  
 de hijos crece "a la buena de...  
 Dios", desenvolviendo sus orga...  
 nismos y sus instintos sin un...  
 buen guía que los encause...  
 atinadamente.

Lo primordial para muchos...  
 jovencitos es la función de cine...  
 el juego deportivo, el salón de...  
 cerveza, la convivencia con mu...  
 jeres fáciles. Los estudios son...  
 cosas secundarias. Si el muchacho...  
 es malo, toda la responsabilidad...  
 se la achacan a la escuela,

—Busco a un señor anciano y a...  
 una mujer pálida. ¿Acaso los...  
 viste pasar?

—No los vimos, zagala; pero...  
 sabemos que por el pueblo anduvieron...  
 buscando posada.

—¿La encontraron? —Paréceme...  
 que no, pues eran gente de poco...  
 fiar...

Así hablaban, cuando de súbito...  
 se acalló el viento y quedó el...  
 valle sumido en prodigioso...  
 silencio. Mas las aves despertaron...  
 y en tropel inundaron el espacio...  
 con su algarabía. Y el aire pareció...  
 vestirse con galas de primavera...  
 con perfumes de flores nuevas...  
 y dulzores de mieles... Belén...  
 que yacía al fondo sumido en...  
 tinieblas, anegó de luz grande...  
 y vivísima.

Sin habla están los pastores...  
 Zara no se explica el inmenso...  
 gozo que invade su alma, más...  
 dulce que la mejor caricia que...  
 de su madre soñara. Hasta el...  
 lucco que respaldase en la...  
 altura parpadea suspenso...  
 ante tamaño prodigio. Los...  
 ecos del campo parecen más...  
 hondos y suaves y sueñan por...  
 el aire unas voces que estremecen...  
 y turban. ¡A la cruda noche...  
 tormentosa ha sucedido la...  
 más clara madrugada! De...  
 pronto, destacándose de las...  
 músicas, oye una bella voz...  
 que anuncia: "Vengo a daros...  
 una nutva de grandísimo gozo...  
 para todo

el maestro es el que no modeló...  
 bien al niño. No meditan que...  
 del esfuerzo mancomunado del...  
 hogar y la escuela es que sale...  
 el ciudadano útil a la sociedad...  
 y a la familia.

Los padres de familia dejan...  
 al tiempo la corrección del...  
 niño: "Cuando comprenda bien...  
 que lo que hace es malo...  
 ¿para de hacerlo?", "cuando...  
 sepa lo que cues to la vida...  
 se enmendará"; "cuando se...  
 dé cuenta de las dificultades...  
 que pasamos para ganar el...  
 dinero, ya no nos irá tanto";  
 "A medida que lo apuren sus...  
 gustos, se irá sacando por...  
 ganar el dinero"; y así van...  
 los jovencitos viviendo a su...  
 antojo; sin bridas que los...  
 controlen en sus impulsos...  
 de perdición.

El maestro trata de moderar...  
 sus malos comportamientos...  
 el padre de familia debe...  
 reprimirlos con su autoridad.

AJENO

el pueblo... Dios ha nacido en...  
 Belén, de una Virgen pura en...  
 esta noche dichosa. El es la...  
 vida eterna que todos...  
 esperamos...

Trémula, Zara avanza sin...  
 tropiezo, como si sus leves...  
 pies no hollaran el suelo. —¡Oh...  
 Jesús! exclama, el mundo no...  
 te conocí, pero yo te presenté...  
 Algo ha iluminado de pronto...  
 la bruma de su alma, algo...  
 como una dulce llamada. Más...  
 que ir volando e inesperadamente...  
 ¡HA VISTO! Ha visto en un...  
 portal medio derrumbado, con...  
 un techo de paja por todo...  
 resguardo, entre el heno del...  
 establo, a un Niño pequeño...  
 y desnudo, temblando de...  
 amor infinito... ¡Señor —...  
 dicele temblando — ¡si has...  
 abierto mis ojos para que...  
 te vea, ya puedes cerrarlos!

Voces puras, más suaves que...  
 el viento de muchas mariposas...  
 proclamaban por todos los...  
 ámbitos de la tierra aquel...  
 doble milagro.

...Lo cual se hizo en...  
 cumplimiento de lo que...  
 pronunció el Señor por...  
 el Profeta, que dice: "Sabed...  
 que una Virgen concebirá...  
 un hijo, a quien pondrán...  
 por nombre Emmanuel..."

ALICIA DE MARVAL

(Tomado de la Revista "La...  
 Carreta")

**CICLO UNIVERSAL**  
 de Roberto Fernández y Róger Castro  
 Diagonal a la Escuela Argentina  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Colchonería y Tapicería**  
 DE ANTONO AMADOR M.  
 Situada 225 varas al Oeste de la Botica Francesa  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Taller de Radio Phillips**  
 DE ROBERTO CARVAJAL VARGAS  
 Teléfono J-5328 — Apartado 3892  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**BOTICA "LOS ANGELES"**  
 Situada en Cartago  
 DE OSCAR VALVERDE  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Almacén EL MANZANERO**  
 de ANTONIO LAURITO  
 Al ofrecer a su distinguida y culta clientela de gran surtido de manzanas, peras y uvas acabadas de llegar  
 Desea a su distinguida clientela  
**FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO**

**ZAPATERIA CONFORT**  
 DE VIRGILIO OBANDO  
 Situada en Avenida San Martín en San José  
 Frente a Agencia de Repuestos Renault  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**JOYERIA "EL ZAFIRO"**  
 DE HERNAN ZEPEDA  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**CAFE MODERNO**  
 DE MIGUEL GUEVARA  
 Frente al Teatro Moderno  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Farmacia Montoya**  
 Teléfono 4475  
 LIC. MARIO MONTOYA  
 200 varas Norte y 25 Oeste de la Embajada Americana  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Panadería El 12 de Abril**  
 de Raúl Antonio Morales Valle  
 Situada en El Molino de Cartago  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**TIENDA EL BARATILLO**  
 En el Mercado de Alajuela  
 DE GUILLERMO JAIKEL  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Farmacia Jiménez**  
 EN GUADALUPE DE GOICOECHEA  
 125 varas al Este de la Jefatura Política  
 TELEFONO J-4241  
 DEL LIC. FRANKLIN JIMENEZ  
 Al ponerse, como siempre, a las órdenes de sus clientes ofreciendo su despacho de recetas y buena atención,  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

**FOTO STAUFFER**  
 Especialidad en Trabajos Fotográficos de Aficionados  
 Apartado 1450  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Julio del Valle e Hijos**  
 ORFEBRERIA Y PLATERIA  
 CARTAGO  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo

**Farmacia Montoya**  
 Teléfono 4475  
 LIC. MARIO MONTOYA  
 200 varas Norte y 25 Oeste de la Embajada Americana  
 Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS** y  
 un Próspero y Venturoso Año Nuevo



# LEYENDAS Y COSTUMBRES DE NAVIDAD LO UNICO QUE QUISIERA

Por ALAES

En todo el mundo cristiano la leyenda de Noche Buena, o de Navidad, pobló de milagros a la tierra, de por sí milagrosa y legendaria. Además, según los climas, según las razas, según las variantes interpretativas del Cristianismo, esa leyenda impuso costumbres curiosas a los hombres devotos del Niño Jesús, hijo del Dios único, bajado del cielo en esa forma pura e indefensa para redimirnos del pecado original de desobediencia. Describir esas costumbres y las leyendas que nacieron de la Leyenda, sería tarea de eruditos, y el texto que de ella resultase no hallaría acomodo ni en la totalidad de las páginas de diez "HABLEMOS".

Abrevio: En los países célticos, desde Armor hasta las Ardenas, la Noche Buena es la NOCHE DE LOS ENCANTOS Y LOS PRODIGIOS. Los menhires y los dólmenes elevados por los galos primitivos, adquieren un espíritu misterioso que da a esas piedras inmensas colocadas allí por manos humanas, la apariencia y las condiciones de vida de los seres creados por la voluntad divina. Unos van

WINSTON CHURCHILL



Aún lleno de juventud, quien ha cumplido ochenta y tres años. Para él y señora, nuestro saludo

a beber en el arroyo, otros danzan a la luz de la luna.

Una de esas piedras enormes, que son monumentos funerarios, en el Franco-Consado, da vuelta tres veces sobre sí misma cuando el reloj de la iglesia empieza a sonar las doce últimas campanadas del día. Las de Remiremont, Tournorse, Criquetot y la Silla de Gargantúa, en la región de Duclair, se contonean rítmicamente siguiendo el repiqueteo de las campanas de las abadías y los conventos aun en función a las cuales responden en idéntico compás las que en 1789 los revolucionarios de la República ahogaron en los ríos próximos.

En Bretaña también las piedras resacas van a beber a los riachos. En los alveolos que dejan, brillan luces durante un instante. Si alguien es capaz de tomar una ramita de avellano en ese momento, puede hallar el tesoro escondido, pero, si deslumbrado por ellas tarda más de lo conveniente, la piedra que vuelve del arroyo, ya calmada su sed, lo aplastará irremediablemente.

Durante la noche milagrosa, los animales encerrados en los establos, hablan. Si alguien los escucha muere al otro día. Los dragones, los hombres-lobos, los gnomos, las brujas y otros duendes, andan por las breñas, los prados y las colinas, en busca de la hierba de oro que crece antes de medianoche.

En Ploumilliau las aguas del mar se abren durante la Navidad, para dejar ver al castillo encantado en el fondo de los abismos en el cual duerme una princesa encantada, con los cabellos de oro, los párpados de diamante, los labios de rubies y las uñas de coral; la hermosísima princesa está guardada por animales terribles, y aquel que tenga el valor suficiente para descender sin dejarse embriagar por las promesas de los genios maléficos que ofrecen riquezas y voluptuosidades de todo género, y apoderarse de la varita mágica que existe en el último salón del castillo, antes de la postrera campanada de medianoche, liberará a la prisionera y será poderosamente rico, pero si no lo logra se transformará en estatua y desaparecerá ba-

jo las aguas.

En la Champaña deben apagarse las chimeneas antes de las doce de la noche. Los campesinos llevan solemnemente, a zancadas los tizones a la iglesia, los vuelven a encender en el fuego sagrado y regresan, a sus hogares para comunicarlo a los troncos cortados durante las primeras horas de la mañana.

En el Berri se encienden los Tres Fuegos de la hoguera ritual que debe arder durante los últimos días y noches del año, de Navidad hasta el 31 de Diciembre y la Epifanía. Los tizones que no se necesitaron para alumbrar el Fuego Nuevo, se dejan apagar y se les coloca sobre los tejados, porque les preservarán del rayo del huracán y de otros maleficios naturales.

En la asoleada Provenza la ceremonia de la "pira ignea" se realiza antes de medianoche también. Los habitantes de las aldeas llevan ramas secas hasta la plaza principal; las muchachas púberes arrastran sacos de arpillerá llenos de hojas recogidas bajo las capas de nieve, y las extienden en torno al fuego que encenderá el más anciano y digno de los habitantes. Una vez encendida la pira, en la que deben arrojarse los trastos inservibles de cada familia, se organizan rondas de muchachos y muchachas casaderas, que cantan en coro villancicos relacionados con el acontecimiento de la Natividad, asociándolo al amor terrenal. La ceremonia termina en pantagruélico banquete en el curso del cual nunca deben estar las copas vacías. Federico Mistral, el gran poeta de la Provenza, ha escrito páginas magníficas en sus recuerdos de infancia, sobre lo que llama "el tizón de Navidad" que debe ser, según la tradición, logrado de un árbol frutal.

El primer "nacimiento", según los historiadores, se debe a San Francisco de Asís, quien pidió permiso a su obispo para reconstruir la escena de Belén. El obispo consintió, pero como la madre del santo era provenzal, los de esa región del sur de Francia, juran y rejurán que ellos fueron los iniciadores de esa costumbre, hoy generalizada en el

mundo cristiano, especialmente en el llamado, con más o menos propiedad, "latino".

NAVIDAD se prestó antiguamente a la política local de muchos pueblos. Los encargados de en honor del Niño-Dios, para con escribir el texto de los discursos memorar el día de su llegada a la Tierra, aprovechaban la ocasión para quejarse públicamente de los grandes personajes que los administraban. Se llegó a tales licencias de lenguaje, y a tales borracheras colectivas, a veces manchadas de sangre, que las autoridades eclesiásticas se vieron obligadas a suprimir esas ceremonias ingenuas.

Todavía se representan Pastorales en los atrios de muchas iglesias provincianas, con el concurso de personas voluntarias. Yo estaba todavía en París, cuando presencié una suntuosa en el atrio de Nuestra Señora, con el concurso de renombrados actores y actrices. En Dieppe, Besançon, Ruan Poitou y otras ciudades francesas, se realizan rondas gigantescas y colosales comilonas a las que asisten miles de vecinos, en honor del Divino Infante.

En nuestra América Ibérica, en cada hogar brillarán lámparas eléctricas o bugías de colores, la noche del 24 de Diciembre. Los "Arboles de Navidad" darán sus frutos de juguetes y golosinas para los niños, y en torno a mesas opíparamente servidas, se banqueteará en nombre del Salvador que acabará de nacer, y se celebrará así la Noche Buena. (De "Hablemos")

Para continuar mi vida lo único que quiero es que no me dé la herida, las olas en el estero.

Lo único que quisiera es poder vivir feliz, en la fresca primavera sin tener ningún deslíz.

Pasar mi vida contento bajo el follaje precioso y mirar el firmamento tranquilo siempre dichoso.

Lo único que quisiera para seguir mi expiación sería tan sólo una estera sin almohada ni almohadón.

José Fernando Barrientos R.



Paisajes de la vida, preciosos que también van formando su poesía ante la grandeza Divina de Nuestro Dios.

Paisajes de arboledas con la luna, de celajes que se duermen en el mar, del Universo con sus mundos estrellados, Paisajes de bellas montañas y flores que brillan cargados de rocío. Es el triunfo más perfecto de la grandeza de Dios, para que lo admiremos a cada hora para deleitarnos..., mientras sigue pasando cada día, el carnaval con todas nuestras ilusiones que nos vamos formando por la vida.

## ROQUE BIAMONTE R.

Representante y distribuidor Exclusivo de los alimentos

GIBBONS y medicinas SALSBURYS

TELEFONO J-6886

APARTADO POSTAL 4146

Se complace en desear a todos los AVICULTORES y Público en General

Muy Alegres Pascuas y un Venturoso Año Nuevo



## ALMACEN SALAS Y CIA.

EN LA CIUDAD DE HEREDIA

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## PASTELERIA DE ESMERALDA CLARK

situada en la Avenida del Cementerio

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Talabartería y Zapatería "Mexicana"

situada 150 varas al Este de Robert

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Taller de Oscar Thompson

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Fábrica de Baterías

DE L. MONGE M.

Situado a la entrada de la Bomba Moya, en San José.

Al ofrecer seriedad y garantía en sus trabajos,

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALMACEN DE

## Rafael Angel Arguedas

Detrás de la Iglesia La Merced

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Sastrería Campos

situada en el Paseo de los Estudiantes

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Pulpería y Cantina

DE MARIO PORRAS

En Guadalupe de Goicoechea

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Ferretería Herrera

EN SAN JOSE — PASEO DE LOS ESTUDIANTES

DE GONZALO MONGE

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## FABRICA DE TACONES

DE ENRIQUE ARCE

Teléfono 145-C

Situada en San Juan de Tibás

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Mueblería y Tapicería

DE ROMAN GUERRERO

En San José, Costado Oeste de La Sirena

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración

prestada durante el año 1957, desea para todos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## Taller Chevrolet

DE ANIBAL GONZALEZ

200 varas Oeste de la antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

## MUEBLERIA

DE CLAUDIO MADRIGAL

Situada del Obelisco 200 varas al Sur y 50 al Este

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



# ALICIA LA TRAVIESA

(Cuento Infantil)

Érase una niña muy bonita, hija única de un matrimonio inmensamente rico. La madre estaba encantada con su Alicia, y una vez llamó al mejor pintor del reino, para que le hiciera el retrato al óleo.

Mas la niña no quería estarse quieta y, para conseguirlo, su mamá puso en brazos de la pequeña un gatito blanco como el armiño, llamado "Chispita".

Pero la pequeña no hacía sino portarlo tirándole de las orejas y del largo bigote. Mas tanto molestaba al minino, que el animalito levantó una patita y hundió sus uñas en el rostro de la traviesa Alicia, dejándole una señal para toda la vida cerca del ojo izquierdo.

La mamita de Alicia tiró el minino por la ventana a la calle, pero el animalito no murió, pues ya sabéis que los gatos tienen siete vidas largas.

Algún tiempo después, la herida de la niña ya estaba cicatrizada, a pesar de que persistía muy visible la señal.

Un día, la niña salió de paseo con una de las criadas que servían en su casa y al llegar a unos jardines donde jugaban los niños y en el que habían siempre muchas palomas, Alicia lanzó un grito de alegría, pues acababa de ver a su minino "Chispita", ¡pero en qué estado! Lástima daba verle, tan sucio iba y tan descuidado. Un charlatán saltimbanqui hablale amaestrado y le hacía trajar tanto que estaba delgadín como un mondadientes.

Alicia, cuando el saltimbanqui fuese a beber en una cantina de agua, azucarillos y aguardiente, cogió el gato y acaricióle con verdadero cariño.

—¡Mi Chispita bonito! ¡Mi gato hermoso! ¿Quién te quiere a ti, preciosidad?

El saltimbanqui, que había vuelto de beber, al oír aquella retahíla de lindezas, acercóse a la niña y le dijo:

—Oiga, señorita, ¿caso es usted la antigua dueña de ese gatito?

—Sí, señor, fue mío...

—¿Y le quería usted mucho?

—¡Muchísimo! Tanto, como si fuese una personita.

—¿Lo quisiera usted otra vez?

—¡Ya lo creo que sí!

—Entonces, niña hermosa, véngase con nosotros y lo pasará muy bien... viajará constantemente y conocerá pueblos ignorados, verá muchos paisajes y tendrá a su lado al minino blanco.

Como Alicia únicamente tenía seis años, y sólo pensaba en su gatito, siguió al saltimbanqui llevando en sus brazos al animalito amaestrado.

Alicia fue recorriendo igual camino que el domador del gato, pues si se apartaba un poco, él la llamaba apremiante. Ando que te andarás, salieron de la ciudad y penetraron en las afueras de la capital, hasta que, después de recorrer unos prados, el hombre se detuvo ante un largo carromato, a tiempo que decía a la traviesa Alicia:

—Sube, niña, que mi casa está algo lejos, pero este vehículo corre más que el viento.

Alicia subió en el carricoche con el minino en sus brazos. Hacía ya buen rato que el vehículo corría, cuando Alicia temerosa de que aquel largo viaje no tuviera fin, dijo con voz asustada:

—Diga, buen hombre, ¿llegaremos pronto a casa?

—Sí... luego... luego...

La niña conoció en el carromato a una mujer que parecía una gitana, la cual tenía gran empeño en distraerla, pero Alicia no cesaba de preguntar:

—¿Todavía no llegamos?

—Pronto... pronto... Vamos, juega con el gatito.

Mas Alicia empezaba a tener miedo y dejando de acariciar al minino, empezó a decir entre llo-riques:

—Yo no quiero seguir ese viaje... lleve a mi casa... Yo quiero ir con mamá...

Mas todas sus protestas fueron inútiles; los saltimbanquis se quedaron con aquella niña cuyos cabellos parecían de oro fino.

El calvario de aquella niña no tuvo igual. La enseñaron a pasar por un aro y luego tenía que pedir limosna con un plato de negrozco metal, por lo que Alicia cada día arrepentíase más y más

de haberse escapado de la mano de su aiñera que la llevó al jardín.

Pasaron los años... "Chispita" murió de puro viejo y cuando Alicia cumplió los dieciocho, la mujer del saltimbanqui le dijo:

—Aquí eres ya un estorbo. Nosotros somos muy viejos y no podemos mantenerte, pues muerto Chispita terminaremos la vida mendigando. Tú búscate una casa para servir.

Esto causó una gran alegría a la pobre Alicia, la cual aquella misma jornada entró de camarera en la morada de un matrimonio que habitaba en un castillo maravilloso perteneciente a los duques de la Pradera.

La duquesa no tardó en encaminarse con su doncella y substituyó tal cargo por el de señorita de compañía. Desde entonces, Alicia se consideró la más feliz de las mujeres.

Un día, la duquesa dijo a la hermosa Alicia:

—Mañana iremos a la ciudad, pues anhelo que conozcas a mi amiga más querida.

—¡Gracias! Será un honor para mí — agradeció Alicia.

—Pasaremos el día en su casa, pues nos queremos como hermanas y deseo que simpaticéis mucho.

A la mañana siguiente, salieron para la capital. La protectora de Alicia hablale regalado un hermoso atavío, que se puso aquella mañana con verdadera ilusión.

Cuando llegaron a casa de la amiga dilecta y después de los saludos de rigor, rogaron a Alicia

que tocara el piano, pues su bienhechora quiso que lo aprendiera.

Mas al sentarse ante el armonioso mueble, Alicia levantó los ojos y los fijó en un retrato que representaba una niña acariciando a un gato.

Alicia sintió una gran congoja y fue presa de un fuerte desmayo. Cuando recobró el sentido, la dueña de la casa hallábase a su lado y entonces Alicia le preguntó:

—Señora, ¿de quién es aquel retrato?

—Es de una hijita mía que hace doce años me robaron y de la que nunca he vuelto a saber.

Alicia levantóse y mirando a la dama, dijo:

—¡Abraçame, madrecita!... Mire, madre, la señal del araño que me hizo Chispita... — y le mostró la cicatriz.

La alegría de la dama se manifestó con besos y lágrimas.

—¡Hija! ¡Hijita mía!... Alicia de mi alma...

Meses más tarde y para dar gracias a Dios, la dama cedió su gran fortuna a la fundación de un Asilo de niñas desamparadas y puso el retrato de Alicia en el locutorio, para enseñar a las niñas a creer en la Divina Providencia.

Meses más tarde, Alicia se casaba con el médico del Asilo, y fue tan feliz que siempre decía que el haber hallado esposo tan bueno era la recompensa que Dios le dió por haber sufrido tanto durante los años de su tierna y desgraciada infancia.

F I N

## TODO PARA DIOS ..

*Tan sólo esa es mi vida  
amor para los dos  
sufrir la cruel mentira,  
y vivir pensando en Dios.*

*Con dios estoy contento  
desde que nace el día  
y aunque el dolor sea lento  
se afina mi poesía.*

*Yo soy para mi Dios  
un gran admirador  
y siempre voy en pos:  
en busca de su amor.*

*Sin Dios, no existe nada  
sobre la faz del mundo,  
Sin Dios, el mismo moribundo:  
se iría por la hondonada.*

José Fernando Barrientos R.

## EL POETA TRISTE

Cuando el corazón del poeta sufre, cuando las espaldas más secas le rompen el alma, cuando todo para él es sufrimiento y dolor entonces, si entonces, él llora y sus lágrimas son unidas por las preciosas que valen más que todo el oro del mundo. Los versos que él escribe son leños de todo orgullo, porque él lo hace empujando por una causa extraña que él mismo no puede definir. El no se siente feliz sin su pluma, y cuando esa desliza, sus penas van disminuyendo.

Roberto Imahlat

Progreso, Honduras 17 de setiembre de 1957

## Por falta de educación

Lo corriente es aguardar a que los grandes hombres mueran para hacerles justicia. Entonces se dice lo que se calló mientras vivían. Nadie protesta, nadie se avergüenza de la iniquidad que significa el tardío reconocimiento de los méritos.

Tan degradantes actitudes débense, exclusivamente, a la falta de educación.

La educación aleja al ser humano de la bestia, lo aproxima a la verdad y a la belleza, y enseña a amar a quienes interpretan estos valores sumos en la tierra.

Ocuparán los maestros de la humanidad el sitio más alto cuando exista la debida e indispensable educación. Puesto que el alma es superior al cuerpo, superior es quien a ella beneficia.

CONSTANCIO C. VIGIL

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales.

No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

## LA CIENCIA EXPLICA

FREGUNTA: ¿De qué se hacen los vestidos incombustibles?

RESPUESTA: El amianto es la variante blanca de una curiosa roca natural: el asbesto. Es un silicato de calcio que abunda en las capteras próximas a la ciudad de Asbestos (en la provincia de Quebec, en el Canadá), en los Alpes y en otras partes. Al romper esta roca, no se divide en trozos como las piedras ordinarias. Se separa en delgados filamentos más o menos sedosos y más o menos largos, completamente análogos a las fibras vegetales o animales. Con una técnica adecuada, estas fibras minerales pueden tejerse tan fácilmente como el algodón, la lana o la seda.

Pero a diferencia de las sustancias precedentes, que son orgánicas y combustibles, los tejidos en fibras de amianto son incombustibles. La palabra "asbestos" en griego quiere decir: "inextinguible". Esta propiedad es conocida desde una antigüedad remota. Los antiguos hacían ropa blanca con amianto. Bastaba pa-

sarla al fuego para limpiarla, sin temor a destruirla.

En nuestros días, son numerosas las utilizaciones del asbesto. Con él se fabrican trajes incombustibles, que son particularmente valiosos para proteger de quemaduras a los bomberos y a trabajadores de disitintas categorías.

PREGUNTA: ¿Cómo es que los termitas pueden alimentarse con madera, siendo así que la madera no puede digerirse por la mayor parte de los animales?

RESPUESTA: En realidad, los mismos termitas no pueden digerir la madera. Se contentan con desmenuzarla, masticarla y hacer con ella una papilla. Esta papilla sirve de alimento a organismos microscópicos, los flagelados que viven como parásitos o mejor como asociados, en su tubo digestivo. Estos flagelados pueden nutrirse con la celulosa de madera y transformarla en hidratos de carbono asimilables por los termitas.

PREGUNTA: ¿Cuándo se inventó el pan?

### Agencia de Propaganda Jiménez Abarca

en Cartago - 100 vrs. al Sur del Convento  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Panadería "EL TRIGAL"

COSTADO OESTE DE ANTIGUA BOTICA SOLERA  
DE MARIO ESCALANTE  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Ing. Camilo Wauthion

Radio Técnico  
CALLE 10 - AVENIDA 9 - 100 VARAS AL NORTE  
DEL TEATRO LIBANO  
Bazar "La Cigüeña" - Taller de Radio  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### DEPOSITO DE MADERAS DEL PACIFICO

DE MARIO PEÑA PONS  
Frente a la Estación del Pacífico  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### INDUSTRIA MUEBLERA COSTARRICENSE, S. A.

APARTADO 161 — ALAJUELA — TELEFONO 293  
Fabricantes de los insuperables Pooles y Billares "BOSTON".  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**Muy alegres Pascuas y un venturoso Año Nuevo**



### EL DEPOSITO DE MADERAS BARBARA Ltda.

— TELEFONO 5069 —

Al agradecer a sus distinguida clientela su cooperación prestada durante el año que termina desea para todos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



### Taller Mecánico

DE FERNANDO THOMPSON  
TELEFONO 3819  
Situado al costado Norte de la Estación del Pacífico  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### HAGA LA ALEGRIA DE SU HOGAR:

PREFIRIENDO EN SU MESA  
PARA TODA CLASE DE FIESTAS:  
**Vino Fiesta - Vino Fiesta - Vino Fiesta**  
de venta en todos los establecimientos

### ALMACEN DI LUCA Y CIA., LTDA.

CONTIGUO AL REGISTRO CIVIL  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### FARMACIA LAFUENTE

PASEO DE LOS ESTUDIANTES  
Desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### ALMACEN ELECTRICO H. VARGAS Y CO. LTDA.

Desea a sus estimables clientes y amables suscritores de  
DEFENSA NACIONAL  
**MUY FELICES PASCUAS y**  
un Próspero y Venturoso Año Nuevo  
1957 — 1958



# EL PERRITO LEAL

## (Cuento Infantil)

Luis y Araceli eran hermanos, y tan buenos q' en la aldea donde residían, todos los vecinos les citaban como modelos de obediencia y virtud.

Preciso es hacer constar que su madre jamás dejaba de darles buenos consejos.

La mamá de Araceli y de Luis cada noche, cuando retornaba de su trabajo — pues era hilandera — llamaba a sus hijitos y les contaba cuentos muy bellos.

Un día, en tanto los dos hermanitos atendían embelesados las leyendas que les narraba su mamá, oyeron un formidable griterío q' al parecer venía del valle cercano.

—¡Oh! Los chiquillos de Aldeaclara están apedreando a un perrito — clamó, con vivo desconsuelo Luis.

Efectivamente, el perrito corría despavorido para que las piedras no le alcanzaran, y en su rápida carrera llegó ante la casa en la que vivían los dos niños: con su mamá y se refugió en ella.

En pos del animalito llegaron también los perversos chiquillos que lo apedreaban, con el deseo de esperar a que saliera de allí para seguir atormentándolo.

—¡Muchachos! — clamó la mamá de Araceli y de Luis, — ¿qué os ha hecho ese pobre perrito para que le persigáis de ese modo? — Señora, es muy viejo y es mejor matarlo a pedradas que verle tan sucio y repugnante — dijo uno de los muchachos.

—El que sea desgraciado y viejo no es motivo para que lo torturen; además el infeliz debe haber perdido a su amo y no tiene a nadie que le cuide ni que le limpie, ¡pobrecito!

Tales fueron las palabras de la compasiva señora.

No obstante, es preciso decir, amigos míos, que el perrito no era viejo ni feo; lo que sí era cierto que iba muy desdentado y muy sucio, pues que no tenía dueño que lo limpiase y le diera algo que comer.

Los muchachos, ante la adver-

tencia que les hizo la señora, bajaron la cabeza avergonzados y emprendieron el retorno a la aldea vecina.

—¡Oh mamá — dijo Luis — No desamparemos a este pobre animal. ¡Me da una pena tan grande!

—¡Sí, sí! Que se quede con nosotros — opinó la niña —

Cuando vaya limpio resultará muy hermoso. Tiene las lanas blancas como la nieve.

—Eso será cuando lo hayamos bañado, porque ahora las tiene de un color indefinido.

—Pues manos a la obra — dijo la madre.

Más cuando iban a cogerlo, el animal, asustado, creyendo que le iban a pegar, escapó rápidamente de la casa.

A la mañana siguiente Luis y Araceli fuéronse al campo a merendar. Los hermanitos sentáronse en una enorme piedra y empezaron a comer una sabrosa tortilla que su madre había condimentado. Saboreándola estaban cuando Luis dijo a su hermanita:

—¡Mira quién viene! ... ¡Mira! Es el perrito que ayer apedreaban los chicos de Aldeaclara.

—¡Cómo nos mira! — observó Araceli —. Tal vez tiene hambre

— y dándole el nombre de Leal, que así lo había llamado aquella turba de chiquillos, la niña gritó:

—¡Leal! Perrito infeliz... ven, que te daremos tortillita — y tomando un trozo de tan sabroso manjar, fúe a dárselo al chuchó, que se lo comió con un resto de desconfianza.

Luis le acarició y desde entonces Leal fué el mejor amigo de los hermanitos.

Todas las tardes el perrito, a la hora que sabía que Luis y Araceli iban a merendar, se presentaba a recoger lo que para él guardaban sus amiguitos.

Una tarde q' los tres se habían alejado del lugar en que ordinariamente jugaban, se encontraron a orillas de un pequeño estanque bastante profundo que se hallaba a alguna distancia del pueblo. Araceli, demasiado imprudente, quiso coger un blanco nenúfar que flotaba como una pa-

loma sobre el agua, más le faltó repentinamente el pie y cayóse al agua, arrastrando en pos de sí a Luis, el cual habíale alargado la mano de un modo instintivo, desapareciendo ambos hermanitos.

El inteligente perro, que vio como se hundían en el estanque sus amiguitos, precipitóse también al agua y cogiendo a Luis por la americana lo condujo con mucho trabajo a la orilla antes de que hubiese perdido el conocimiento.

—Pero, ¿y mi hermana? ¡Araceli!... ¡Araceli! — gritaba, desesperado, Luisito —. ¡Hermanita!... ¡Hermana mía!...

Pero, por desgracia, estos gritos, estas exclamaciones, de nada servían.

Leal se había arrojado nuevamente al agua, pero de nuevo salió sin la niña.

—Leal, perrito bueno — clamaba Luisín —. Si has salvado mi vida, ¿por qué no salvas la de mi hermanita?

El perro fiel ladraba lúgubrememente, más hizo un nuevo esfuerzo, hundiéndose en el agua y volvióse a aparecer muy pronto remolcando a la preciosa Araceli, cuyas ropas tenía asidas entre sus dientes.

Luisito se adelantó, logrando con el auxilio de Leal salvar a la niña, pero la pobrecita parecía muerta.

—¡Araceli! Hermanita mía... abre los ojos y mírame. — Pero los ruegos eran inútiles porque parecía haber perdido la vida.

En tanto, Leal corría a avisar a la madre de los niños.

La buena mujer hallábase a la puerta de su casa esperando el retorno de sus hijitos, más al ver llegar al perro, el cual daba muestras de un gran desasosiego, le preguntó:

—¿Dónde están mis hijos?

Y viendo que el perro parecía decirle: ¡Sígueme!... ¡Sígueme y lo sabrás! la madre de Luisín y de Araceli fué tras el inteligente animalito. A poco, la pobre mujer divisó el cuerpo de su hija tendido junto al estanque.

Corrió alocada hacia ella y puso su mano sobre el corazón de la jovencita y su júbilo no tuvo

límites al notar que el corazón de su hija latía acompasadamente. La pobre madre, tomóla en brazos y con ella entró en su casa, acostando a Araceli en su blanco lecho.

Muchos días tuvo que guardar cama la niña, más en tanto estuvo enferma, Leal no se apartó de su lecho, y al saberse que el perrito había salvado a los hermanitos de una muerte segura, los chiquillos del pueblo ya no volvieron a tirarle piedras.

Cuando Araceli entró en franca convalecencia, la niña sentábase en el jardín y Leal se instalaba ante ella lamendo sus manos. El noble animalito llegó a ser un verdadero amigo de la casa, y cuando Araceli y Luisín volvieron a emprender sus juegos de costumbre, Leal jugaba también con ellos.

Felizmente no volvió Leal a tener ocasión de darles tan grandes pruebas de cariño, como se las dio la tarde que sin su socorro los hermanitos se hubieran ahogado, cuidándole la madre de los niños con verdadera estimación, pues gracias a Leal sus hijos vivían.

Ya veis, amiguitos míos, como el Señor recompensa siempre las buenas acciones, pues que si tratan bien a Leal, el perro hablales salvado la vida.

Así, Leal, el chuchó que unos chiquillos de mala voluntad apedrearon, vivió siempre rodeado de cuidados, porque la madre de Luisito y Araceli jamás olvidó que le debía la vida de sus hijos.

## Consejos

### TELAS DE COLOR

Las telas de color no deben plancharse con planchas demasiado calientes. El calor excesivo destruye el color lo mismo que el sol.

### LINOLEO

Antes de ponerse el linóleo debe espolvorearse el piso con serrín. Este constituye un cimientó blanco para el linóleo y contribuye a su conservación. Sobre todo si el piso es húmedo.

## DAD MUCHAS COSAS

Dad amigo, en esta Navidad juguetes y muchas rosas unas lámparas hermosas que brinden más claridad.

Regala siquiera un dinero al que te pide andrajoso para que se corte el pelo y viva después dichoso.

Regala tu ropa vieja ya comida de los gusanos y así no llore tu vieja cuando tenga pelos canos.

Dad siquiera una mirada porque es el día de la Navidad y hay que afinar la balada contemplando el bello mar.

## ENFERMOS CARDIACOS

El número de enfermos cardíacos ha aumentado en los últimos cuarenta años y una de las razones más poderosas de esto es el tremendo esfuerzo que hace el hombre en su trabajo. Los tiempos modernos exigen más al individuo y obligan a éste a realizar tareas superiores a sus fuerzas normales. Sin embargo, y a pesar de este factor vital, muchos son los que sobrepasan el período normal de vida. Otro factor por el cual el individuo sufre del corazón, es la avanzada edad en que el endurecimiento de las arterias coronarias se transforma en un problema.

En este caso los vasos se vuelven tan compactos y angostos q' les es imposible llevar los elementos nutritivos a los músculos bombeadores. Con el progreso de la anomalía estas sendas se obstruyen de tal manera que los tejidos se ven privados de oxígeno y nutrición, lo que provoca el típico ataque al corazón.

Los síntomas son un dolor, una sensación de presión en la región del esternón o la boca del estómago. Es importante reconocer que el dolor — cuando existe — viene del corazón y no del estómago.

El ataque común al corazón puede persistir por varias horas hasta que la incomodidad desaparece. Ciertas drogas, como morfina, alivian el dolor; el oxígeno, a igual que un absoluto descanso en la cama, disminuyen el esfuerzo del corazón. Con cuidados apropiados, el 80% de víctimas se recuperan bastante bien. La mayoría de los enfermos de coronaria debe hacer un reajuste en su plan de vida si es que quieren evitar la repetición de los ataques. Para ello debe evitar el exceso de peso, la fatiga y los estimulantes. Es de igual importancia moderar el carácter y evitar los disgustos y las emociones fuertes.

### Taller Mecánico de Guillermo Vargas

CARRETERA DE HEREDIA

400 varas de antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### PASTELERIA REAL

DE ARSENIO CASTILLO Y SRA.

Calle del Paso de la Vaca

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### BOTICA HISPANA

DEL LIC. VICENTE MARTINEZ

En la calle de La Dolorosa

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### EBANISTERIA DE FERNANDO COTO

SE HACEN PUERTAS Y VENTANAS

Cartago, 150 varas al Sur de la Bomba de Hugo Vargas

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Taller de Radio Domián

EN CARTAGO

AL AGRADECER A SUS CLIENTES su cooperación en el año que termina **LES DESEA MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### EL ERIAL

CÓMPRA-VENTA DE LIBROS

En el Paseo de los Estudiantes

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Persianas Venecianas

de la Compañía Campos Hermanos

TOTALMENTE DE METAL

Oficinas bajos Gran Hotel Costa Rica

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Tramo de Granos de Carlos Matamoros

Tramo de Verduras de Jesús Rodríguez

EN EL MERCADO DE CARTAGO

Al ofrecer pescado y artículos frescos Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Taller Mecánico Y AGENCIA DE REPUESTOS "MUNCOR"

de Francisco Córdoba en Cartago

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Industria de Joyería

DE ASDRUBAL BENAVIDES

Ahora en su nuevo y elegante local, 50 varas Este de la Librería San Martín, en Heredia

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Carnicería La Confianza

DE JUAN R. RODRIGUEZ

En el Mercado de Carnes de San José

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Imprenta Argentina

DE RAFAEL FOURNIER

En la calle del Paso de la Vaca

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Aristides Flores e Hijos

550 varas al Norte de la Botica Oriental

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Mueblería Ramírez

en la ciudad de Heredia - 5ª Avenida

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

### Refresquería Las Delicias

Situada en el Mercado Central

DE LOLO MORA SUCS.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS** y un Próspero y Venturoso Año Nuevo